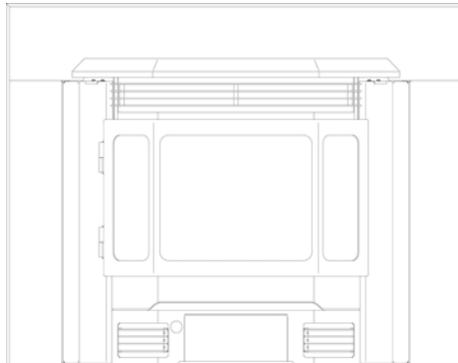


QUADRA-FIRE®

POÊLE AUX GRANULES ENCASTRÉ 1200i BAIE CLASSIQUE

INSTALLATION, FONCTIONNEMENT ET INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien. Veuillez lire ce manuel en entier avant d'installer et utiliser ce nouveau poêle aux granules. Si vous ne suivez pas ces instructions, ceci peut résulter en des dommages matériels, corporels ou même de mort.

NOTES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ:

1. En installant votre encastré, une attention particulière devrait être prêtée à la protection contre les incendies. Si cette unité n'est pas correctement installée, un feu de maison peut en résulter. Pour votre sécurité, suivez les instructions d'installation. **CONTACTEZ VOTRE MUNICIPALITÉ OU VOTRE SERVICE DE PRÉVENTION AUX INCENDIES AU SUJET DES RESTRICTIONS ET DE L'INSPECTION D'INSTALLATION REQUISE DANS VOTRE SECTEUR.**
2. Lisez la section d'alimentation (page 14) avant de brancher le poêle.
3. Débranchez toujours le poêle avant le nettoyage ou l'entretien.
4. Lors du fonctionnement, si n'importe quelle partie du poêle commence à rougeoier, le fourneau est dans la condition de surchauffe. Réduisez le taux d'entrée et augmenter la quantité d'air entrant dans le poêle. **(Voir page 8) UN POELE SURCHAUFFÉ ANNULE LA GARANTIE.**
5. N'INSTALLEZ PAS UN AMORTISSEUR DE CONDUITE DE CHEMINÉE DANS LE CIRCUIT DE MISE À L'AIR LIBRE D'ÉCHAPPEMENT DE CETTE UNITÉ. NE PAS EN RELIER À AUCUN CONDUIT D'AIR OU AUTRE SYSTÈME. NE PAS INSTALLER UN AMORTISSEUR DE CONDUITE DE CHEMINÉE DANS LA CHEMINÉE DE COMBUSTION DE CETTE UNITÉ.
6. NE RELIEZ PAS LE POÊLE À UNE CONDUITE DE CHEMINÉE SERVANT DÉJÀ UN AUTRE APPAREIL.
7. NE BRÛLEZ PAS DES ORDURES OU DES FLUIDES INFLAMMABLES TELS QUE L'ESSENCE, LE NAPHTHA OU L'HUILE À MOTEUR. N'utilisez jamais d'essence, d'essence type carburant de lanterne, de kérosène, de fluide d'allumeur de charbon de bois, ou de liquides semblables pour partir un feu. Maintenir tous ces liquides loin du réchauffeur pendant qu'il est en service.
8. L'encastré fonctionne avec une boîte à feu de pression négative et un échappement positif de pression. Il est impératif que la cheminée soit hermétique et installée correctement.
9. Se débarrasser de toutes les cendres dans un récipient en métal.
10. Se conformer à tous les dégagements minimum aux combustibles comme montré à la **page 4**.
11. CHAUD EN OPÉRATION. Gardez loin, les enfants, meubles et vêtements. Le contact peut causer des brûlures de la peau.
12. Le 1200i Baie Classique encastré de Quadra-Fire est examiné et approuvé pour la biomasse granulée et le carburant écossé de maïs de champ seulement. Brûlez tout autre le type de carburant annule votre garantie!
13. RISQUE DE FEU! Ne faites pas fonctionner avec la porte de l'encastré ouverte.
14. Hearth & Home Technologies fabricant du poêle à granules 1200 Baie Classique, se réserve le droit de changer ses produits, caractéristiques et/ou prix sans avis préalable.
15. **HEARTH & HOME TECHNOLOGIES N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE, IMPLICITE OU INDIQUÉ, POUR L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN DE CET UNITÉ ET N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ DES DAMAGE(S) CONSÉCUTIF.**



Félicitations



Les Technologies Hearth & Home vous accueille à notre tradition d'excellence! En choisissant un appareil de **Quadra-Fire**, vous avez notre assurance d'engagement de qualité, de longévité et de performance.

Cet engagement commence par notre recherche du marché, incluant « la voix des clients », s'assurant ainsi que nos produits satisferont à vos besoins. Notre département de recherches et développements qui emploi la technologie la plus avancée au monde, pour atteindre un maximum d'efficacité sur nos poêles encastrables et foyers. Chaque unité est méticuleusement fabriquée alors que chaque modèle subit une inspection de contrôle de qualité. En plus, nous pensons qu'il est important de vous offrir plusieurs options de finition et accessoires pour compléter votre décoration de maison, en acquérant un appareil de qualité. Demandez à votre marchand de **Quadra-Fire** pour de l'information sur les options. De la conception, à la fabrication, à l'expédition: Notre garantie de qualité est plus que des mots; c'est la tradition de **Quadra-Fire**, et nous la soutenons fièrement avec **une garantie à vie limitée**.

Avant l'installation, nous vous demandons de prendre quelques moments pour lire ce manuel. Notre expérience est que votre satisfaction sera considérablement augmentée en vous familiarisant avec son installation, son opération et son entretien. Nous vous souhaitons ainsi qu'à votre famille beaucoup d'années de plaisir dans le confort et la chaleur de votre foyer. **Merci** de choisir **Quadra-Fire**.

Avec nos amitiés sincères,

Vice-président des groupes

Vice-président
Recherche et Développement

Vice-président
Marketing & Planification de Produit

Contrôleur

Vice-président
et Directeur Général

Directeur de support de
Qualité / Technique

Directeur de
L'ingénierie manufacturière

Directeur des ventes du centre

Directeur des ventes de l'est

Directeur de réalisation des
commandes

Agent d'achat sénior

Ressources humaines et relations
avec la communauté

TABLES DES MATIÈRES

Nom du modèle

**POÊLE AUX GRANULES
ENCASTRÉ
1200 BAIE CLASSIQUE**

No de série

Date d'achat

Nom du commerçant

Téléphone du commerçant

Information additionnelle:

APRÈS VOIR REMPLI VOTRE CARTE DE GARANTIE,
ATTACHEZ VOTRE REÇU ET VOTRE CARTE DE
GARANTIE POUR DES RÉFÉRENCES FUTURE.

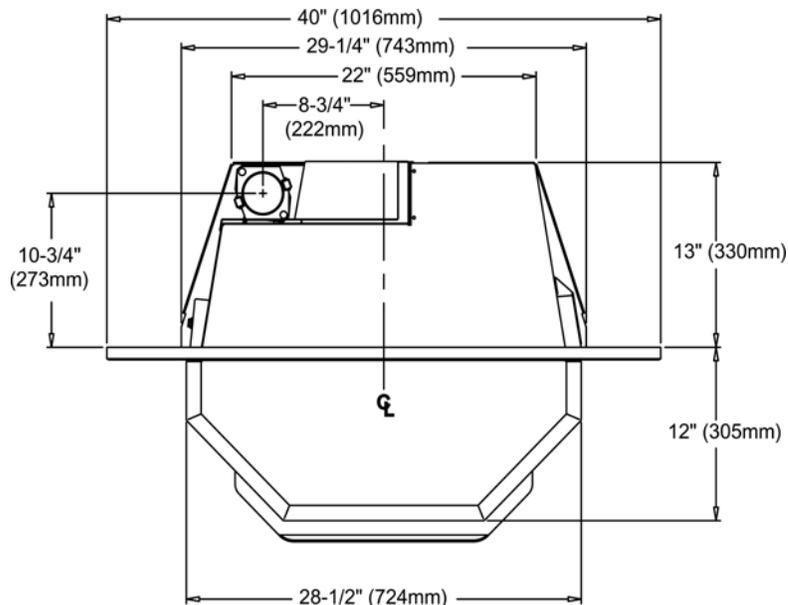
LISTE DE SÛRETÉ	4
DIMENSIONS	4
OPTIONS D'AJUSTEMENT DU DISTRIBUTEUR	4
AJUSTEMENT DE TIGE RÉGLABLE POUR LES GRANULES	4
DÉGAGEMENTS MINIMUM AUX COMBUSTIBLES	5
MINIMUM D'OUVERTURE DE LA MAÇONNERIE	5
NUMÉRO DE SÉRIE / LOCALISATION DE L'ÉTIQUETTE DE SÛRETÉ	5
DÉGAGEMENTS MINIMUM AUX COMBUSTIBLES LORSQUE UTILISÉS AVEC LA MONTURE ARRIÈRE	6
ZÉRO DÉGAGEMENT / INSTALLATION INTÉGRÉ	6
OUVERTURE MINIMUM POUR ZÉRO DÉGAGEMENT / INTÉGRÉ EN UTILISANT LA MONTURE ARRIÈRE. AIR EXTÉRIEUR EN OPTION	6
FEUILLE DE TRAVAIL DE PROTECTION DE PLANCHER ALTERNATIVE	7
INSTALLÉ COMME INTÉGRÉ	8
CONNEXION DIRECTE AVEC AIR EXTÉRIEUR	9
LIGNE PLEINE (GAINE) AVEC AIR EXTÉRIEUR	9
CHEMINÉES ET CONNEXIONS D'ÉCHAPPEMENT	10
INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE	11
INSTALLATION DE THERMOSTAT	11
ACCESSOIRES	12
KIT D'AIR DE SORTIE	12
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHES	12
SUPPORT DE TRIME AJUSTABLE DE DÉGAGEMENT ZÉRO, 2" à 10"	13
ENSEMBLE DE TRIME ET DE PANNEAU	14
ENSEMBLE DE TRIME ET DE PANNEAU (Suite)	15
CONDITION DE TUYAU DE TERMINAISON	16
GRAPHIQUE DE VENTILATION	16
TABLE DU TUYAU DE VENTILATION	16
INSTRUCTIONS D'OPERATION	17
DIMENSION DE LA GRANULE, MATÉRIEL ET STOCKAGE	17
AVANT VOTRE PREMIER FEU	17
AJUSTEMENT DE L'ALIMENTATION	18
COMMENCEZ VOTRE PREMIER FEU	19
INFORMATION GÉNÉRALE DE FONCTIONNEMENT	19
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	20
POT À FEU	20
RETRAIT DES CENDRES DE LA BOÎTE À FEU	20
DISPOSITION DES CENDRES	20
MAINTENANCE ET NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR	20
FRÉQUENCE DE NETTOYAGE D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR	20
RETRAIT DES CLOISONS POUR NETTOYER LES ÉCHANGEURS DE CHALEUR	20
SYSTÈME DE VENTILATION	20
SYSTÈME DE VENTILATION (SUITE)	21
AJUSTEMENT DU VERROU DE PORTE	21
VENTILATEUR	21
NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DE LA VITRE DE PORTE	21
ANALYSE DU FEU ET LES PROCÉDURES D'AJUSTEMENT DES GRANULES	21
SUIE ET CENDRES VOLANTES - FORMATION ET BESOIN DE LES ENLEVER	21
INFORMATION DES COMPOSANTES	22
DÉPANNAGE	26
BOÎTE DE JONCTION/HARNAIS DE CÂBLAGE	29
ACCESSOIRES	30
PIÈCES DE SERVICE	30
VUE EN EXPLOSION	31

LISTE DE SÛRETÉ

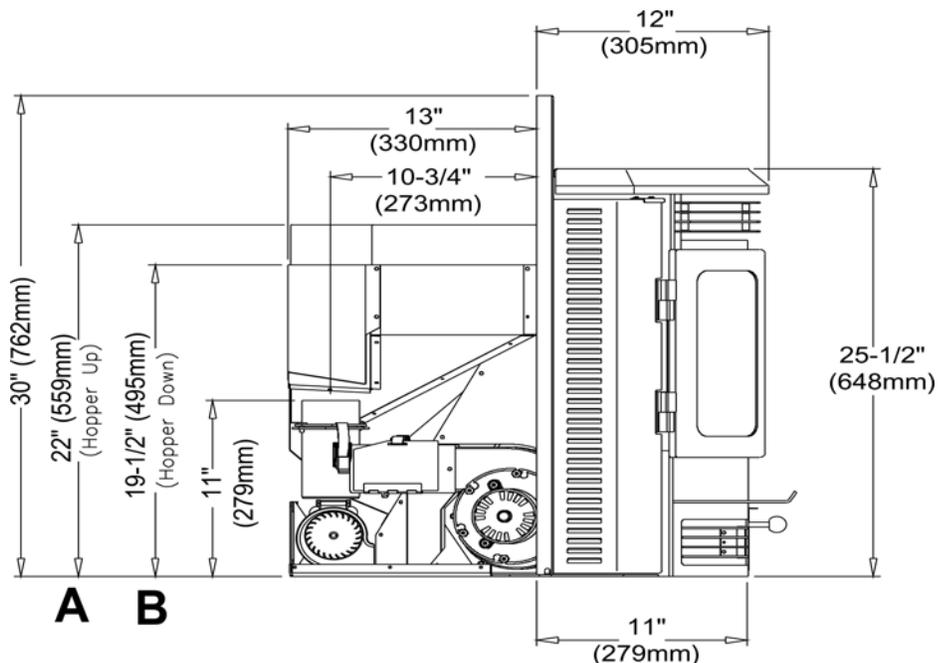
Le poêle aux granules encastré **1200i Baie Classique** de **QUADRA-FIRE** est désigné sécuritaire avec **OMNI-Test Labs, Inc.**, Beaverton, OR, à **ASTM E 1509** et **ULC S610, C1482-M1990** pour le type de combustion des poêles aux granules

DIMENSIONS**VUE DE DESSUS**

Montré avec le panneau standard et la trime, pièce 811-0630

**VUE DE CÔTÉ**

Montré avec le panneau standard et la trime, pièce 811-0630

**OPTIONS D'AJUSTEMENT DU DISTRIBUTEUR**

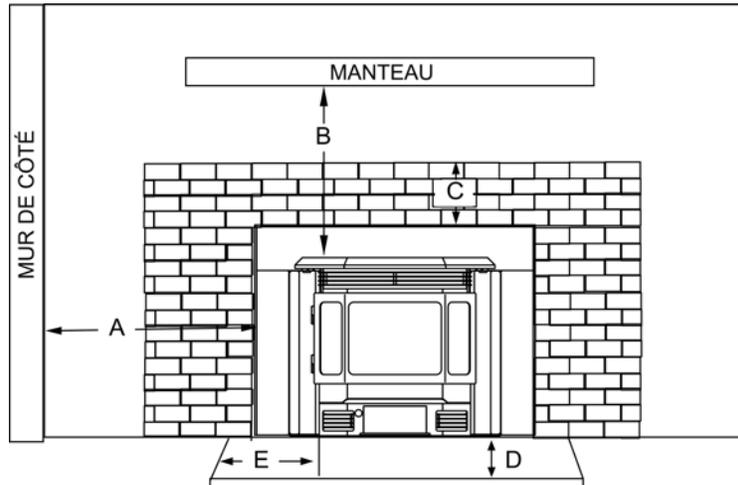
Voyez les flèches A et B dans le diagramme au-dessus pour les hauteurs des options d'ajustement du distributeur disponible dépendant des conditions d'installation. Le distributeur contiendra une addition de 15 lbs. De granules en position "ÉLEVÉE"

AJUSTEMENT DE TIGE RÉGLABLE POUR LES GRANULES

La vis réglable de tige d'ajustement est serrée pour des raisons d'expédition. Durant l'installation elle doit être dévissée en tournant d'un quart de tour (¼). Voir les instructions d'ajustement d'alimentation à la **page 18** pour les détails.

**DÉGAGEMENTS MINIMUM AUX COMBUSTIBLES
MAÇONNERIE ET INSTALLATIONS AVEC ZÉRO DÉGAGEMENT**

Figure 5A



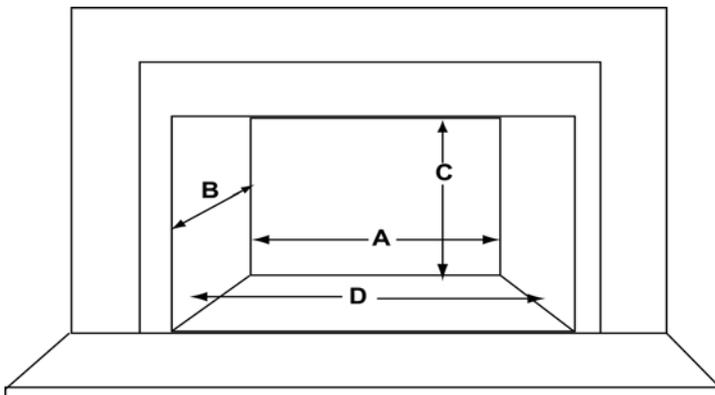
A	Louvre au mur combustible	6"	(152mm)
B	Dessus de l'encastré au manteau	12"	(305mm)
C	Façade frontale	3"	(76mm)
D*	Extension de foyer – Façade	6"	(152mm)
E*	Extension de foyer – Côtés	8"	(203mm)

PROTECTION DE FOYER

*L'installation zéro dégagement requiert un matériel de foyer non-combustible avec une valeur R de 3.0 ou plus (Valeur "k" de 0.4 ou moins) ou un espace d'air de 1" (25mm) entre la base et le foyer. **Voyez la feuille de protection alternative du foyer à la page 7.**

MINIMUM D'OUVERTURE DE LA MAÇONNERIE

Figure 5B



A	22"	(558mm)
B	13"	(330mm)
C	19½"	(495mm)
C	29¼"	(743mm)

PROTECTION DE FOYER

Un plancher protecteur est requis avec une valeur R de 3.0 ou plus (Valeur "k" de 0.4 ou moins) s'étendant de 6" (152mm) en avant de l'encastré et de 8" (203mm) de chaque côté. **Voyez la feuille de protection alternative du foyer à la page 8.**

NUMÉRO DE SÉRIE / LOCALISATION DE L'ÉTIQUETTE DE SÛRETÉ

La section des dégagements aux combustibles et de la sûreté sont localisés à l'intérieur du couvercle du distributeur

La section du numéro de série est située sous le dessus à l'intérieur de la paroi du distributeur.

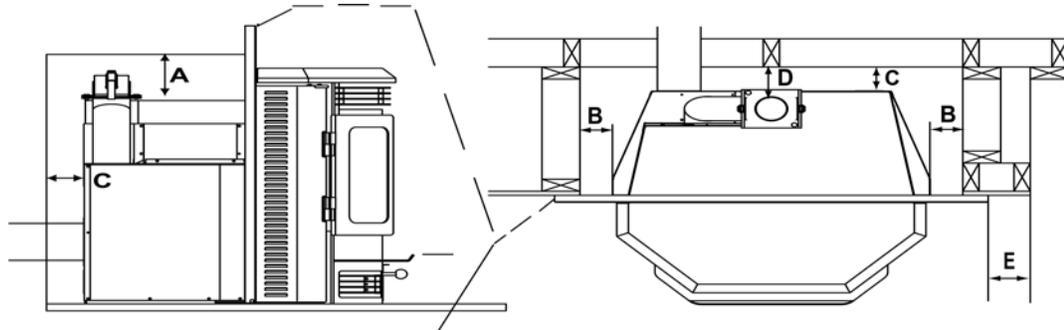
DÉGAGEMENTS MINIMUM AUX COMBUSTIBLES LORSQUE UTILISÉS AVEC LA MONTURE ARRIÈRE

ZÉRO DÉGAGEMENT / INSTALLATION INTÉGRÉ

PIÈCE 811-0680, MONTURE ARRIÈRE, EST REQUIS POUR LES INSTALLATIONS INTÉGRÉS

Un plancher protecteur est requis avec une valeur R de 3.0 ou plus (Valeur "k" de 0.4 ou moins) s'étendant de 6" (152mm) en avant de l'encastré et de 8" (203mm) de chaque côté. La pièce de protection de plancher 811-0730 est disponible par votre détaillant pour être utilisée comme protecteur de plancher pour la section sous l'encastré seulement. Le protecteur de plancher à l'avant et des côtés de l'encastré doit être fournis en addition de cette pièce. La cavité intérieure doit être ventilée. **Voyez la feuille de protection alternative du foyer à la page 7.**

Figure 6A



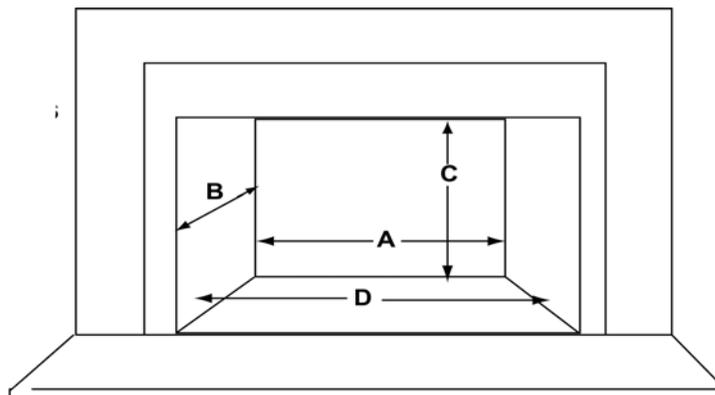
0" (0mm) DÉGAGEMENT À LA SECTION EXPOSÉE ET LA TRIME DE FAÇADE

A	Dessus de monture intérieure	Ventilation arrière	0"	(0mm)
		Ventilation supérieure	3"	(76mm)
B	Côtés de monture intérieure		0"	(0mm)
C	Arrière de monture intérieure	Ventilation arrière	0"	(0mm)
		Ventilation supérieure	2½"	(63mm)
D	Tuyau de ventilation aux combustibles		3"	(76mm) du tuyau
E	De l'extrémité extérieure de l'ensemble du panneau au combustible.		0"	(0mm)

NOTE: Les dégagements peuvent être seulement réduits par des autorités approuvés

OUVERTURE MINIMUM POUR ZÉRO DÉGAGEMENT / INTÉGRÉ EN UTILISANT LA MONTURE ARRIÈRE. AIR EXTÉRIEUR EN OPTION

Zéro dégagement permis dans les installations aux E.U. seulement



A	22"	(558mm)	
B	15½"	(393mm)	
C*	25½"	(647mm)	Ventilation dessus
	22½"	(571mm)	Ventilation arrière
D	29¼"	(743mm)	

* Votre choix de la grosseur du protecteur de plancher doit être ajouté à cette dimension. Si vous employez la pièce protecteur de plancher 811-0730, allouez 1½" (38mm)

FEUILLE DE TRAVAIL DE PROTECTION DE PLANCHER ALTERNATIVE

Voici la façon déterminer si les matériaux alternatifs de protection de plancher sont acceptables:

Tout protecteur de plancher doit être non-combustible (c.-à-d., métal, brique, pierre, panneau en fibre de verre, etc.). Tous les matériaux organiques (c.-à-d. plastique, produits de papier en bois, etc.) sont des combustibles et ne doivent pas être employés. Le protecteur de plancher spécifié inclut une certaine forme de désignation thermique telle que la valeur R- (résistance thermique) ou le facteur k (conductivité thermique).

PROCÉDURE:

1. Convertissez la spécification en valeur de R
 - i. R – valeur donné – Aucune conversion nécessaire
 - ii. k – le facteur est donné avec une épaisseur requise (T) en pouces: $R = \frac{1}{k} \times T$
 - iii. K – le facteur est donné avec une épaisseur requise (T) en pouces: $R = \frac{1}{k \times 12} \times T$
 - iv. r – le facteur est donné avec une épaisseur requise (T) en pouces: $R = r \times T$
2. Déterminez la valeur R- du protecteur alternatif de plancher proposé
 - i Utilisez la formule à l'étape (1) pour convertir les valeurs non exprimées comme "R".
 - ii Pour des couches multiples, additionner les R-valeurs de chaque couche pour déterminer la valeur R- globale.
3. Si la valeur R globale du système est plus grande que la valeur R du protecteur indiqué de plancher, le remplacement est acceptable.

EXEMPLE: Le protecteur indiqué de plancher devrait être un matériel de ¾" d'épaisseur avec un facteur k de 0.84. Le remplacement proposé est une brique de 4" avec un facteur r de 0.2 sur une plaque minérale (fibre de verre) de 1/8" avec un facteur k de 0.29.

Étape (a): Employez la formule ci-dessus pour convertir les spécifications en valeur R.

$$R = \frac{1}{k} \times T = \frac{1}{0.084} \times 0.75 = 0.893$$

Étape (b): Calculez R du système proposé.

4" de brique de r=0.2, alors:

$$R_{brique} = 0.2 \times 4 = 0.8$$

1/8" de plaque minérale de k=0.29, alors

$$R_{plaque_minérale} = \frac{1}{0.29} \times 0.125 = 0.431$$

$$R_{total} = R_{brique} + R_{plaque_minérale} = 0.8 + 0.431 = 1.231$$

Étape (c): Comparez le système proposé R_{total} de 1.231 au R indiqué de 0.893. Puisque le système proposé R_{total} est plus grand que la valeur exigée, le système est acceptable.

DÉFINITIONS:

$$R = \frac{(ft_2)(hr)(^{\circ}F)}{Btu}$$

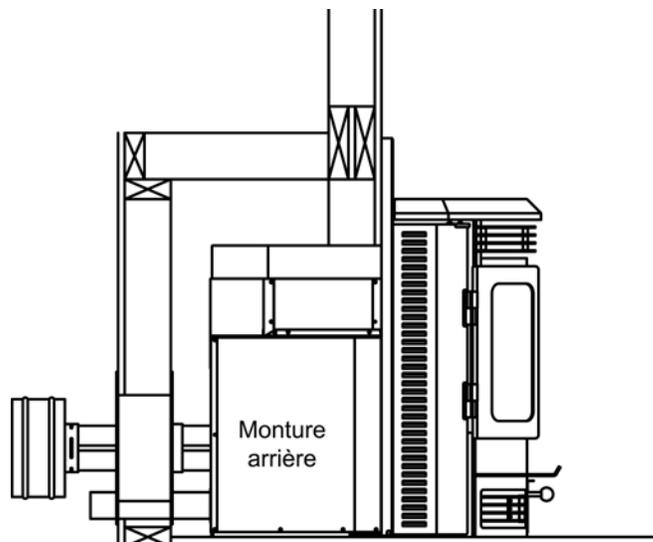
$$k = \frac{Btu(in)}{ft_2(hr)(^{\circ}F)} = K \times 12$$

$$K = \frac{Btu(ft)}{ft_2(hr)(^{\circ}F)}$$

$$r = \frac{(ft_2)(hr)(^{\circ}F)}{(Btu)(in)} = \frac{1}{k}$$

INSTALLÉ COMME INTÉGRÉ

**KIT DE MONTURE ARRIÈRE, PIÈCE 811-0680 EST NÉCESSAIRE POUR CETTE INSTALLATION.
AIR EXTÉRIEUR OPTIONNEL**



MONTURE ARRIÈRE, PIÈCE 811-0680

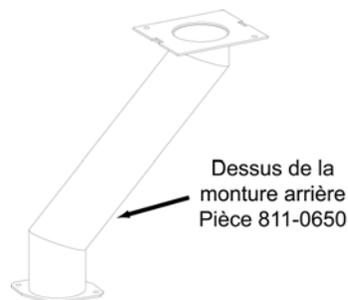
Inclus dans le kit: 6 pièces de monture en acier galvanisé, 2 plaques de couvercles et un paquet d'attache.

En plus, l'installation de la ventilation supérieure requiert: Ventilation supérieure (811-0650) et soit l'un ou l'autre de: Adaptateur 3" de ventilation supérieure (811-0660) ou Adaptateur 4" de ventilation supérieure (811-0670).

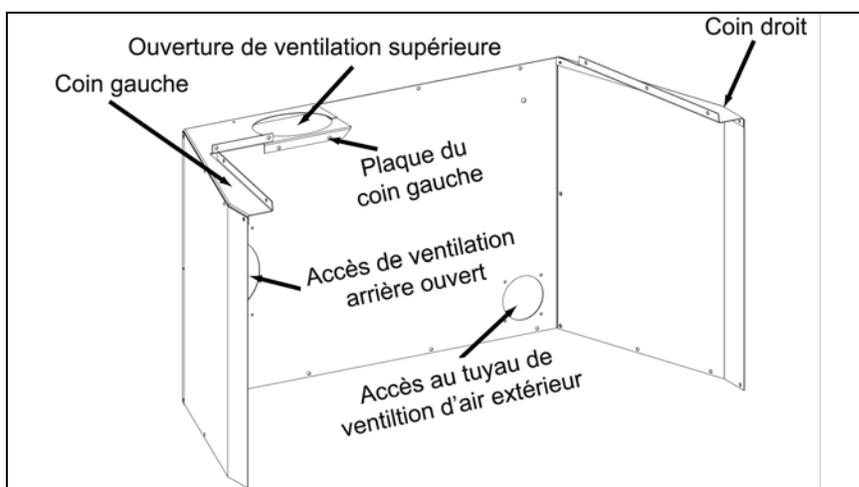
En plus, l'installation de ventilation arrière requiert: Kit de ventilation arrière, 811-0690.

Outils requis: Perceuse électrique, foret de 1/8", tournevis étoile, clé 3/8" et 7/16", (douille 7/16", silicone haute température, ruban sont également requis pour les installations à ventilation arrière.

VOIR LES INSTRUCTIONS COMPLÈTE D'ASSEMBLAGE INCLUS AVEC LE KIT.



Dessus de la
monture arrière
Pièce 811-0650



KIT DE MONTURE ARRIÈRE, PIÈCE 811-0680

**CONNEXION DIRECTE AVEC AIR
EXTERIEUR**

Figure 9A

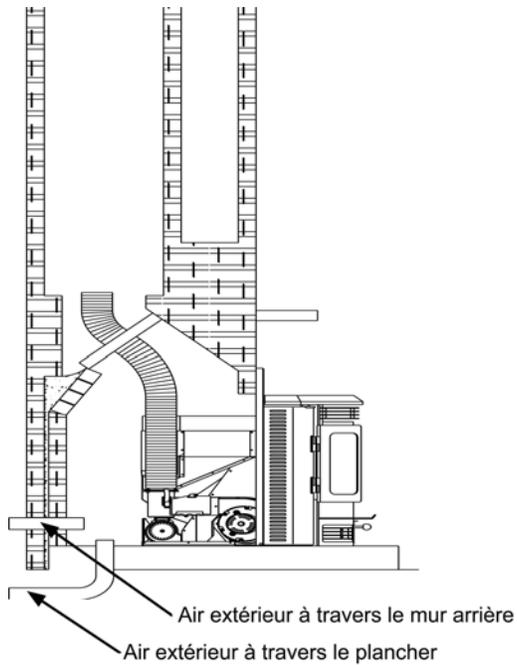
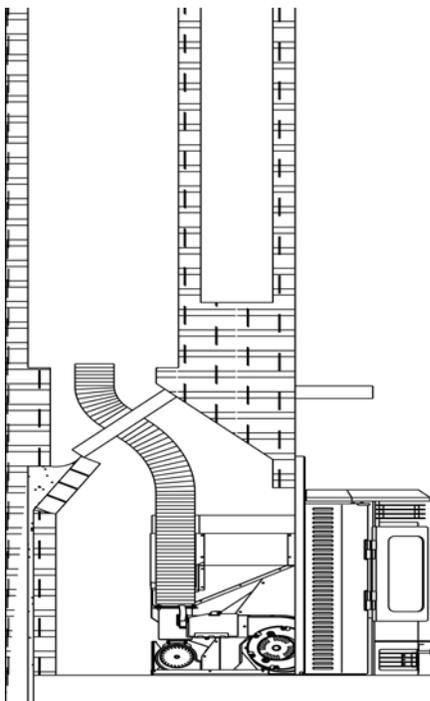
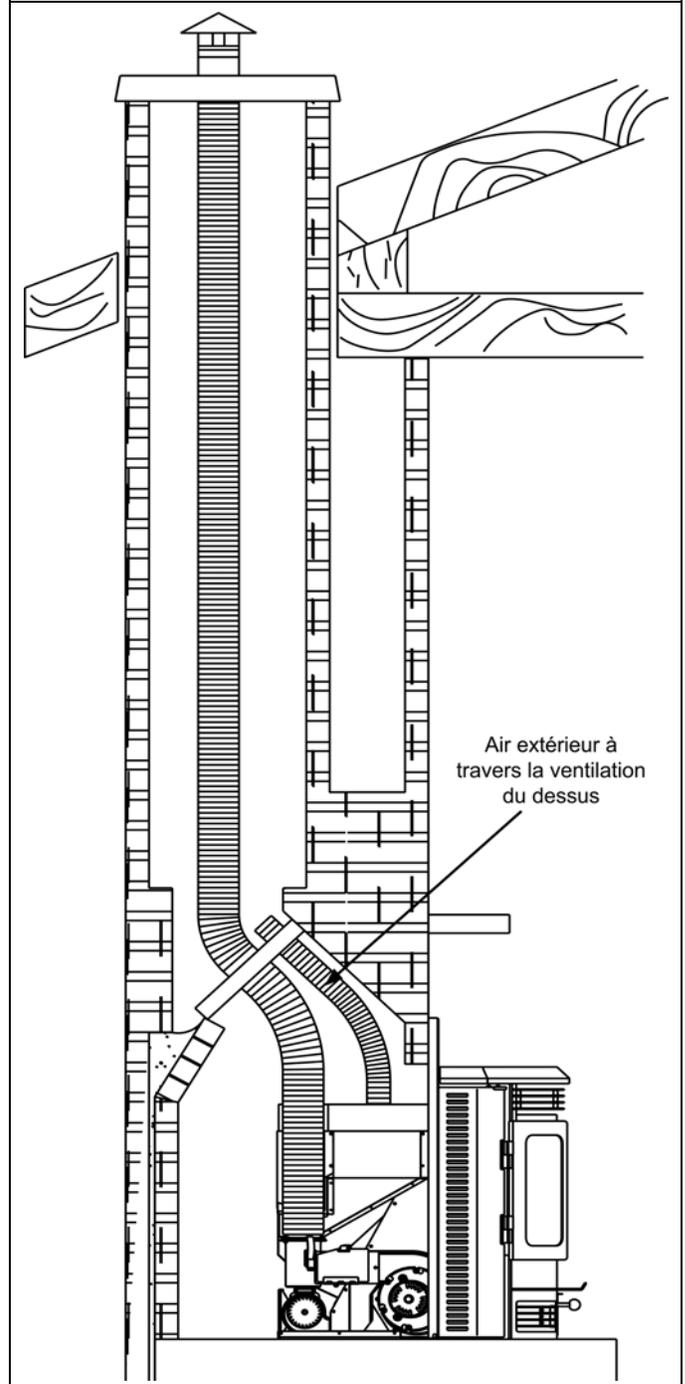


Figure 9B

**LIGNE PLEINE (GAINE) AVEC AIR
EXTERIEUR**

NOTE: Vérifiez soigneusement les dégagements pour ce type d'installation pour vous assurer une pièce adéquate pour les tuyaux d'air extérieur.



CHEMINÉES ET CONNEXIONS D'ÉCHAPPEMENT

1. **CHEMINÉE ET CONNECTEUR:** Utilisez un système de ventilation du type « L » ou « PL » de 3" (76mm) ou de 4" (102mm) de diamètre.

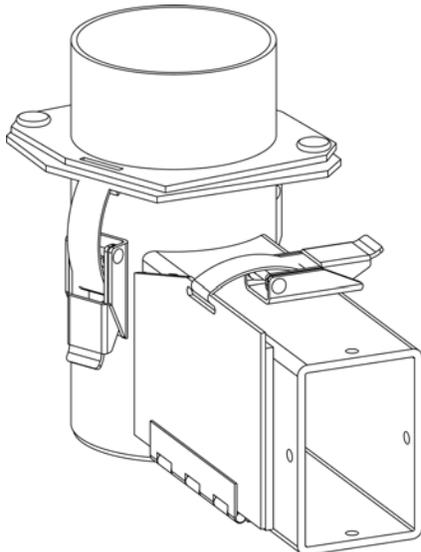
AVERTISSEMENT! Un connecteur de cheminée ne devrait pas passer à travers un grenier ou un espace de toit, garde robe ou des endroits fermés ou plancher ou plafond.

AVERTISSEMENT! Où le passage se fait à travers un mur, ou une partition de matériaux combustible est désiré, l'installation devrait être conforme à CAN/CSA-B365.

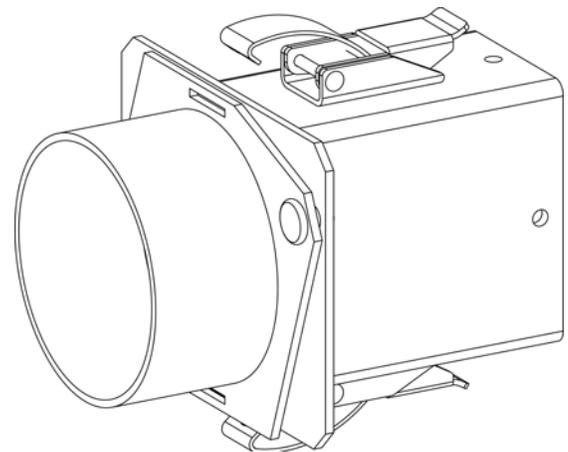
2. **MAISON MOBILE:** Approuvée pour toutes les ventilations aux granules listées. Doit utiliser un connecteur de cheminée double parois listé. Un kit d'air extérieur, pièce 811-0700, doit être utilisé pour une installation dans une maison manufacturée.
3. **INSTALLATION DANS UN FOYER:** Tuyau rigide ou flexible en acier inoxydable.
4. **COMME UN intégré:** Utilisez un tuyau double parois avec une gaine interne en acier inoxydable de type "L" ou "PL"
5. L'encasté est approuvé pour toutes les ventilations aux granules listées de 3" (76mm) ou 4" (102mm). Il peut être ventilé verticalement ou horizontalement.
6. Fixez le système de ventilation d'échappement au poêle avec au moins trois ensembles de vis. Également, fixez tous les joints de connexion des tuyaux avec au moins trois vis à chaque joint.
7. Utilisez seulement des composants listés, N' UTILISEZ PAS des composants alternatifs.

NOTE: Tous les tuyaux doivent être scellés en utilisant des tuyaux avec des coutures soudée lorsque possible. Scellez les joints de tuyau avec du silicone à haute température, 500°F (260°C), taux minimum seulement.

ADAPTATEUR DE CONDUITE SEULEMENT
Expédié avec l'encasté
Utilisez pour les installations à ventilation
supérieur



ADAPTATEUR DE VENTILATION ARRIÈRE
OPTIONNEL
Montré avec 3" (76mm)
Pièce 811-0690



INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

1. **ATTENTION! N'INSTALLEZ PAS LE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**
2. **ATTENTION! L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER DE LA MAISON MOBILE, DES MURS ET LE PLAFOND/TOIT DOIVENT ÊTRE MAINTENUS (C.-À-D., NE PAS COUPER DANS LES SALIVES DE PLANCHER, DANS LES SOUTIENS DU MUR, DES GOUJONS, DANS LES SALIVES AU PLAFOND, ETC.).**
3. Une entrée d'air extérieure doit être disponible pour la combustion d'air et doit être toujours accessible pendant que le poêle est en fonctionnement pour empêcher un manque d'air qui peut causer un débordement de fumée. Un débordement de fumée peut également déclencher l'avertisseur de fumée. Utilisez le kit d'air extérieur (Pièce 811-0700). L'encastré doit être équipé d'un pare étincelles.
4. Le système de conduit d'air de combustion doit être fait de métal. Il doit permettre le dégagement zéro au combustible de construction et empêcher un matériel de tomber dans l'admission ou à un endroit sous la roulotte et doit contenir un écran anti-rongeur.
5. L'encastré doit être fixé à la maison mobile. Utilisez les mêmes trous qui relie l'encastré à la palette afin de fixer l'encastré au plancher en utilisant des boulons de ¼ " X 2" ou équivalent.
6. Le poêle doit être mis à la terre avec un fil de cuivre #8 ou équivalent, terminé à chaque extrémité avec un dispositif au sol NEC approuvé.
7. Référez-vous aux dégagements à la section de combustibles aux **page 5-6** pour listes des combustibles et des systèmes appropriés de cheminées
8. Scellez toutes les admissions de mur et de plancher pour empêcher l'air ou l'humidité de pénétrer. Vérifiez périodiquement pour assurer que l'admission est exempt d'obstruction (par exemple, neige, glace).
9. L'installation devrait être conforme au Norme de maison manufacturé et de sécurité (HUD), CFR 3280, partie 24.

INSTALLATION DE THERMOSTAT

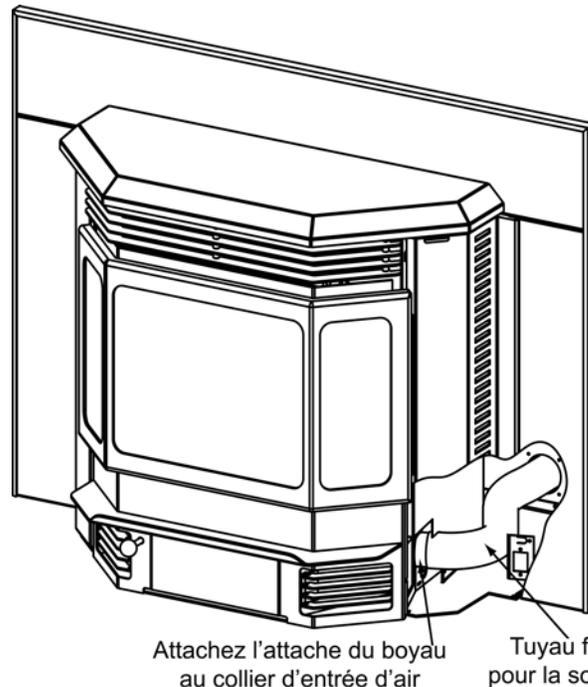
1. Des thermostats de 24 volts C.A. sont requis pour actionner ce poêle à granules (inclus). Il est équipé avec un détecteur de chaleur réglable. L'estimation du courant est le 0.05 ampère. Le détecteur doit être ajusté au plus bas possible.
2. En montant le thermostat sur un mur, assurez vous de suivre les instructions d'installation soigneusement. Le thermostat devrait être monté dans un mur interne et non en ligne directe avec la sortie d'air de convection de l'encastré.
NOTE: Assurez vous que le thermostat est monté de niveau pour des lectures précises. Le thermostat devrait être monté sur un mur intérieur et pas dans la ligne directe avec l'air de convection du poêle.
NOTE: Si le thermostat est placé trop près du poêle, vous pourriez avoir besoin de monter légèrement la température plus haute pour maintenir la température désirée dans votre maison.
3. Pour connectez le fillage du thermostat à l'encastré, vous devez ouvrir le panneau du côté droit.
4. Il y a un bloc terminal de quatre vis situé du côté droit en bas proche du cordon d'alimentation. Les deux vis du centre sont pour les fils du thermostat.

**ACCESSOIRES
KIT D'AIR DE SORTIE
Pièce no. 811-0700**

Inclus dans le kit: Un morceau de tuyau flexible 2"x3', un collier de tuyau et un écran anti-rongeur

Outils requis: Tournevis étoilé; coupe fils; scie radiale ou scie sauteuse.

FIGURE 12A



**KIT D'AIR DE SORTIE
AVEC LA MONTURE
ARRIÈRE**

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHES
Pièce no. 811-0592**

FIGURE 12B

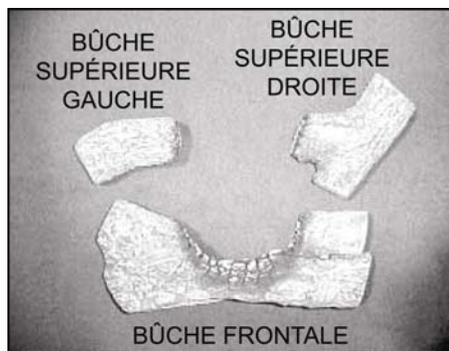


FIGURE 12C

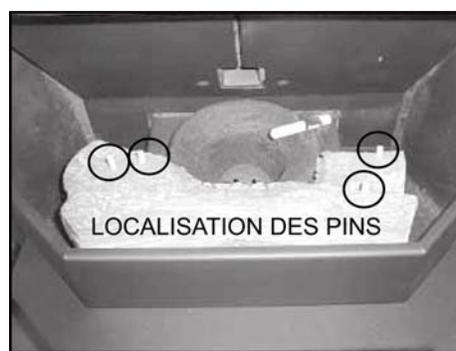
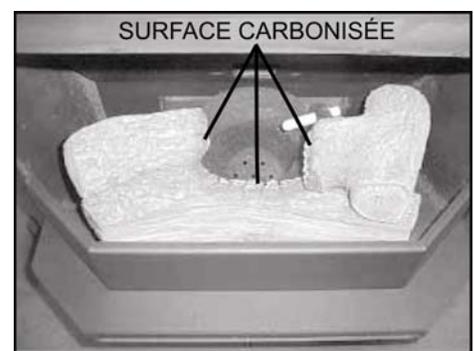


FIGURE 12D



**ATTENTION: LES BÛCHES EN CÉRAMIQUE ET LES BÛCHES SUPÉRIEURE SONT FRAGILE!
MANIPULEZ-LES AVEC SOIN**

1. Le poêle doit être refroidit avant l'installation de l'ensemble de bûches.
2. Ouvrez la porte et nettoyez la boîte à feu de toutes les cendres et débris.
3. Installez d'abord la bûche frontale (**Voir Figure 12C**) Placez la bûche entre le pot à feu et la façade du poêle avec la surface carbonisée autour du pot à feu.
4. Placez les bûches supérieures gauches et droites sur la bûche frontale, en localisant les trous à la base des bûches supérieures au-dessus des pins dans la bûche du bas. (**Voir Figure 12D**). Assurez-vous que les extrémités carbonisées font face au pot à feu. **Figure 12D**.

**SUPPORT DE TRIME AJUSTABLE DE DÉGAGEMENT ZÉRO, 2" à 10"
Pièce 841-1000**

Inclus dans le kit: 1 dessus de trime, 1 trime avant, 2 trimes de côté, ruban double côté (déjà installé)

Outillage requis: Tournevis à tête étoilée, ciseau à métal, ruban à mesurer, gants

Figure 13A

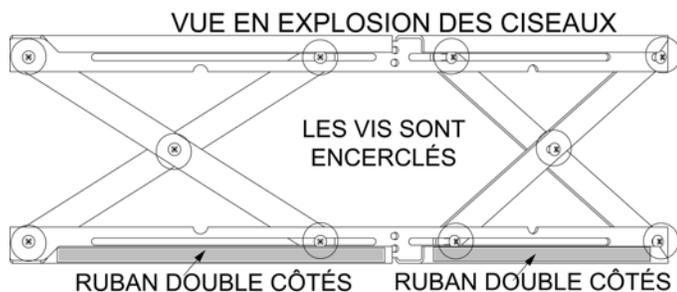
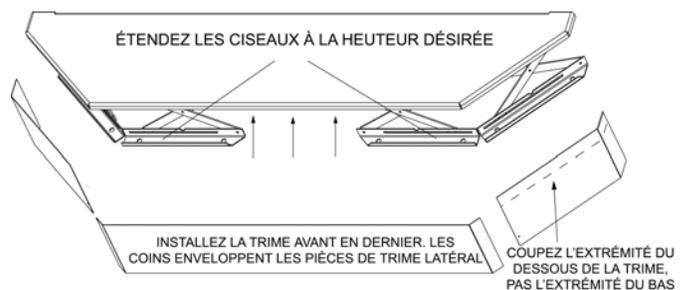
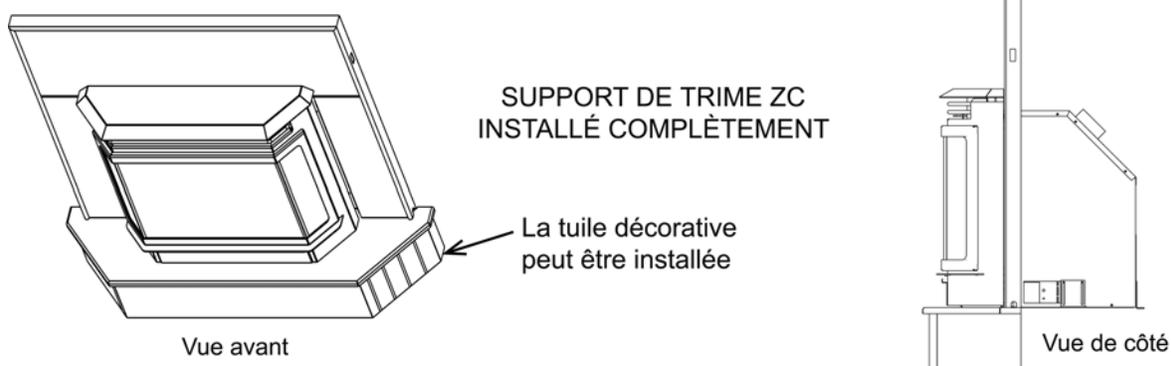


Figure 13B



1. Les 10 vis sur chaque ensemble de ciseaux seront déjà desserrées en sortant de l'usine. **Voir la Figure 13A.**
2. Montez les ciseaux à la hauteur désirée. Serrez les vis pour le tenir en place à l'aide du tournevis à tête étoilée. **Voir la Figure 13B.**
3. Mesurez la trime pour la hauteur requise pour la pour couvrir les ciseaux et marquez le morceau pour le découpage. Coupez le matériel excessif à partir du dessus de l'extrémité de la trime, pas du bas. Cette extrémité sera coupante; utilisez des gants pour empêcher des blessures à vos mains. **Voir la Figure 13B.**
4. Employez des ciseaux pour le métal pour couper le long de la marque de la trime. L'extrémité coupée s'ajuste sous la barre du dessus; ce qui permettra de cacher si la coupe est un peu croche.
5. Le ruban double côté qui retiennent les ciseaux possède un adhésif particulièrement puissant. Les ajustements sont extrêmement difficile une fois que la trime est adhérent au ruban. Faites sécher la surface d'abord sans enlever le papier du ruban.
6. Placez le bord coupé de la trime sous la barre du haut à sa place sur les ciseaux.
7. Une fois que vous êtes satisfait du positionnement, enlevez la trime et mettez-le de côté.
8. Enlevez le papier du ruban à double côté qui va accepter le côté de la trime. Alignez le côté et serrez fortement contre le ruban afin de fixer le morceau latéral.
9. Il y a 3 trous dans la bride arrière pour le fixer au mur si nécessaire. Utilisez l'attache appropriée pour le type de matériel de mur dans votre installation.

NOTE: Une tuile épaisse de 3/8" (9.5mm) ou semblable peut être coupée au dimension et s'adapter sous la barre de l'extrémité de la trime du dessus pour une touche décorative.



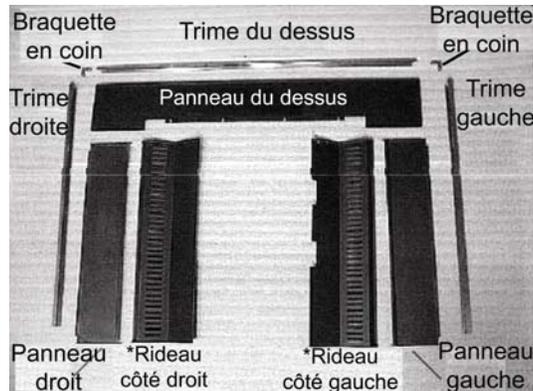
ENSEMBLE DE TRIME ET DE PANNEAU

STANDARD 811-0630

Dimension: 30" hauteur x 40" large

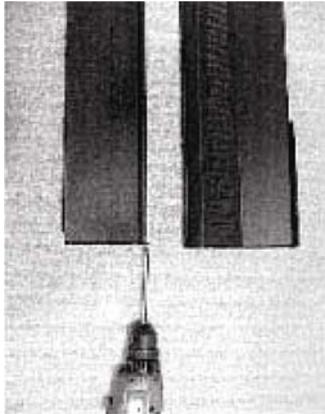
LARGE: 811-0640

Dimension: 33" hauteur x 50" large

Inclus dans le kit: 2 panneaux de côté, 1 panneau du dessus, 2 trimes de côté, 1 trime du dessus, 2 braquettes en coin et paquet d'attache.**Outils requis:** Tournevis plat et étoilé.**Figure 14A**

Déballiez et placez les pièces avec la façade vers le bas (brides vers le haut) sur une surface non abrasive comme montré à la Figure 14

*Les rideaux des côtés gauche et droit sont expédiés avec l'encasté.

Figure 14B

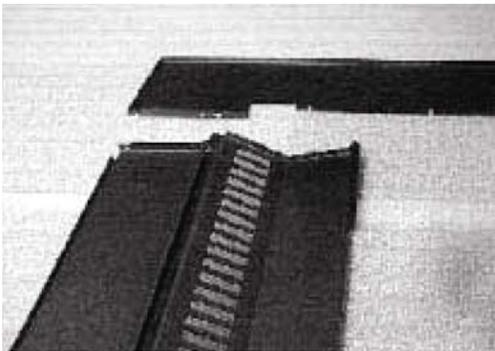
1. Installez une vis 8-32 x 3/8" dans le rebord du bas du panneau de côté.

Figure 14C

2. Placez le trou large au dessous du côté du rideau sur la vis installées dans la **Figure 14B**.

Figure 14D

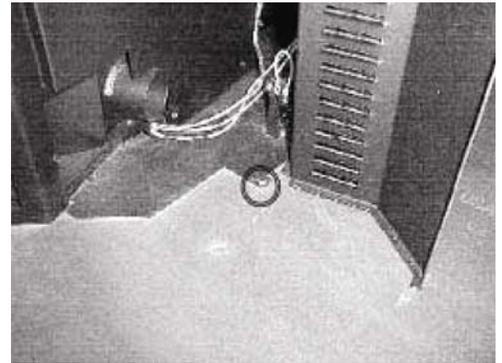
3. Tenez debout l'assemblage à l'extrémité; attachez et installez une vis 8-32 x 3/8" à travers le rebord dans le panneau de côté et le rebord.

Figure 14E

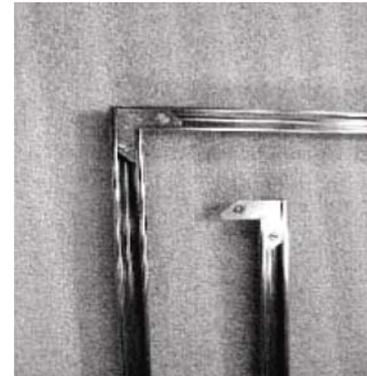
4. Alignez le panneau du dessus au trou de dégagement du panneau de côté au dessus du tournevis dans l'assemblage du panneau/rideau de côté.

Figure 14F

5. Installez 2 vis 8-32 x 3/8" au travers des trous dans le panneau de côté et dans le panneau du dessus. Complétez pour les 2 côtés.

ENSEMBLE DE TRIME ET DE PANNEAU (Suite)**Figure 15A****Figure 15B**

6. Tenez les panneaux de côté en position ouverte au dessus de l'encastré et abaissez l'ensemble des panneaux en plaçant l'extrémité du bas du panneau supérieur entre le couvercle du distributeur et le support de support, comme montré à la **figure 15A**. Placez la tête existante de la vis (installée dans la **figure 14B**) dans le trou de localisation au plancher de l'encastré. Voir la **figure 15B**.

Figure 15C**Figure 15D**

7. Levez le couvercle du distributeur et appuyez sur le dessus du panneau tout en installant les 4 vis 8-32 x 3/8" dans les trous sur le support du panneau. (Si les vis sont installées à l'usine, serrez pour fixer le panneau au support de panneau.) Retournez le couvercle du distributeur en position fermée.
8. Installez une braquette en coin sur chaque côté de la pièce de trime. Glissez les braquettes dans la trime du dessus de chaque côté et fixez avec le tournevis à tête plat. Attachez l'assemblage de trime à l'ensemble du panneau comme suit:
- a) Assurez-vous que les braquette font face vers l'arrière.
 - b) Alignez l'assemblage de trime aux côtés de l'ensemble des panneaux et glissez-les vers le bas.

Figure 15E**INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE TRIME ET DE PANNEAU COMPLÉTÉE**

CONDITION DE TUYAU DE TERMINAISON

1. Ne pas terminer le tuyau dans un endroit fermé ou semi fermé tel qu'un port d'auto, garage, grenier, espace passant, sous un patio ou porche, passage étroit ou secteur étroitement clôturé, ou tout endroit tels qui pourrait y avoir une accumulation de concentration de fumé comme une entrée d'escalier, un tempo, etc...
2. La surface des tuyaux peut devenir assez chaudes pour causer des brûlures si on les touches. Des protections non-combustible ou des gardes pourrait être requises.
3. Terminaison doit évacuer plus haut que l'entrée d'air. Il est recommandé qu'au moins 60"(1524mm) de tuyau vertical soit installé quand l'appareil est évacué directement par un mur. Ceci créera un courant naturel, qui aidera à empêcher la fumée ou l'odeur d'entrer dans la maison durant l'arrêt de l'appareil. Il empêchera également l'échappement de causer un ennui ou un risque en exposant des personnes aux températures élevées. La méthode la plus sûre et préférée d'évacuer est de prolonger le passage vertical par le toit.
4. La terminaison des tuyaux ne devrait terminer pas moins de 48"(1219mm) en bas, pas moins de 48" (1219mm) horizontal, et pas moins de 12" (305mm) au-dessus des portes et des fenêtres, ou des entrées d'air de pesanteur ou de ventilation dans le bâtiment.
5. La distance entre la terminaison et le sol devrait avoir un minimum de 12"(305mm). Ceci est conditionnel aux plantes dans cette région et la nature du sol. Le sol doit être un matériel non combustibles (i.e., roche, saleté). Le sol ne doit pas être de la pelouse. La distance entre le bas de la terminaison et d'un trottoir public devrait être 84"(2134mm).
6. La distance aux matériaux combustibles devrait être d'un minimum de 24"(610mm). Ceci inclut les bâtiments adjacents, barrières, pièces saillantes de la structure, le surplomb de toit, les usines et les arbustes, etc..

GRAPHIQUE DE VENTILATION

Lorsque la sortie du tuyau à granule est verticale, le diagramme suivant peut être employé pour déterminer si on doit employer un diamètre de 3"ou 4" (76mm ou 102mm)

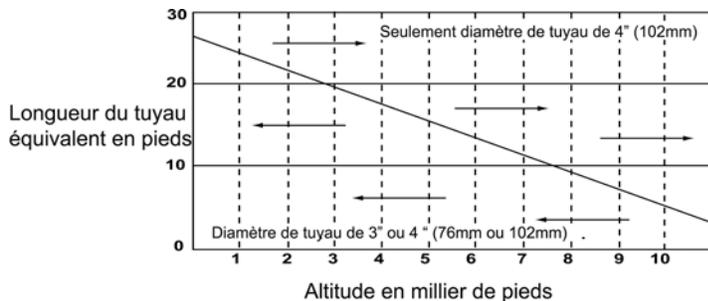


TABLE DU TUYAU DE VENTILATION

La table ci-dessous peut vous aider à déterminer les pieds équivalents du tuyau utilisé pour la ventilation en installant un appareil de granule.

Composant e tuyau à granules	# coudes ou pied de tuyau	Multiplié par	Pied Équivalent	Pied Équivalent Composante
Coude 90° ou TÉ		X	5	
Coude 45°		X	3	
Tuyau. Horz		X	1	
Tuyau Vert.		X	.5	
Pied Équivalent. Total				

IMPORTANT! INSTALLEZ LA VENTILATION AUX DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE MANUFACTURIER DE VENTILATION.

AVERTISSEMENT! Où le passage se fait à travers un mur, ou une partition de matériaux combustible est désiré, l'installation devrait être conforme à CAN/CSA-B365.

INSTRUCTIONS D'OPERATION DIMENSION DE LA GRANULE, MATÉRIEL ET STOCKAGE

Granule de bois

Le carburant à granules est fait à partir des sous-produits de bois ou de brin de scie. Si le matériel de source est un bois dur, il aura une plus haute teneur en minéraux, créant une cendre plus lourde. Les matériaux non-combustibles et minéraux, tels que le sable, se transformeront dans le pot à feu, en verre lorsqu'ils seront chauffés à une température extrême. C'est ce qui forme des résidus au fond du pot à feu. Les arbres de différentes régions peuvent varier concernant la teneur en minéraux. C'est la raison pour laquelle quelques carburants produisent plus de résidus que d'autres. Les granules sont construites en diamètre de 1/4"(6mm) ou de 5/16" (8mm) et en beaucoup de longueurs variables. Les longueurs de granule peuvent même changer par lot du même fabricant qui est la raison que le taux d'insertion de granule, peut devoir être ajusté de temps en temps. Toujours brûler des granules sèches. Brûler des granules, avec un taux d'humidité élevé, prend la chaleur du poêle et refroidit le poêle; volant ainsi, la chaleur de votre maison.

Nous recommandons que vous achetiez en grande quantité, lorsque possible. En achetant de grandes quantités en même temps devrait réduire considérablement le nombre de fois où le besoin d'ajustements d'alimentation auront besoin d'être fait. Cependant, nous recommandons l'essai de marques divers avant d'acheter une sorte en grosse quantité pour assurer la satisfaction du client.

Note: Cet encastré fonctionnera normalement avec des granules de diamètre 1/4" (6mm) ou 5/16" (8mm). Cependant, les granules excèdent 1-1/4" (32mm) en longueur peut causer une accumulation dans le distributeur, créant ainsi un blocage.

Carburant de maïs

Les essais étendus en usine et sur le terrain a démontré que le carburant de maïs peut être un carburant efficace et très économique. Nous recommandons l'utilisation d'un mélange 50-50 des granules de maïs et de bois. Le seul changement d'opération est que le taux d'entrée peut exiger un ajustement léger. Le rendement de BTU de l'appareil varie légèrement comparé aux granules, selon la qualité du maïs utilisé. Dans les cas où il est acceptable que le poêle fonctionne à plein temps, le carburant de maïs à un taux de 100% travaillera après que le feu ait été commencé à l'aide de granule en bois.

Entreposage:

Entreposez les granules sous une couverture, loin de la pluie ou de la neige. ATTENTION! N'entreposez pas les granules plus proche que les dégagements aux combustibles de l'encastré ou à l'endroit pour le chargement et le retrait des cendres.

AVANT VOTRE PREMIER FEU

1. D'abord, assurez vous que votre poêle a été correctement installé et que tous les besoins de sécurité ont été répondus. Portez une attention particulière à la protection contre les incendies, mise à l'air libre et instructions d'installation du thermostat.
2. Ouvrez la porte frontale de l'encastré et enlevez toutes les accessoires qui sont placés pour l'expédition. **Enlevez toutes les étiquettes qui sont fixées sur la vitre.**
3. Vérifiez la position du thermocouple et s'assurer qu'il dépasse approximativement 1"(25mm) dans le pot à feu. Il peut être nécessaire de glisser le thermocouple et le couvercle du thermocouple (tube en céramique de protection) dans leurs positions appropriés. **NOTE: Le bout du thermocouple doit toucher le bout de la céramique.** Fermez maintenant la porte avant du poêle.
4. Ouvrez le couvercle du distributeur, dévissez la vis de réglage sur la tige d'ajustement des granules de ¼ de tour. **(Voir la figure 18A à la page 18).** Ceci permettra un mouvement libre de la tige d'ajustement des granules. Alors, remplissez le distributeur des granules.
5. Double vérifiez qu'il n'y reste plus aucun accessoires laissés dans l'encastré ou la boîte à feu. Ouvrez le couvercle du dessus et remplissez le distributeur avec des granules.
6. Rappelez-vous qu'un thermostat fonctionnel est requis pour un bon fonctionnement de cet encastré. À ce moment, réglez-le à son niveau le plus bas.

AJUSTEMENT DE L'ALIMENTATION

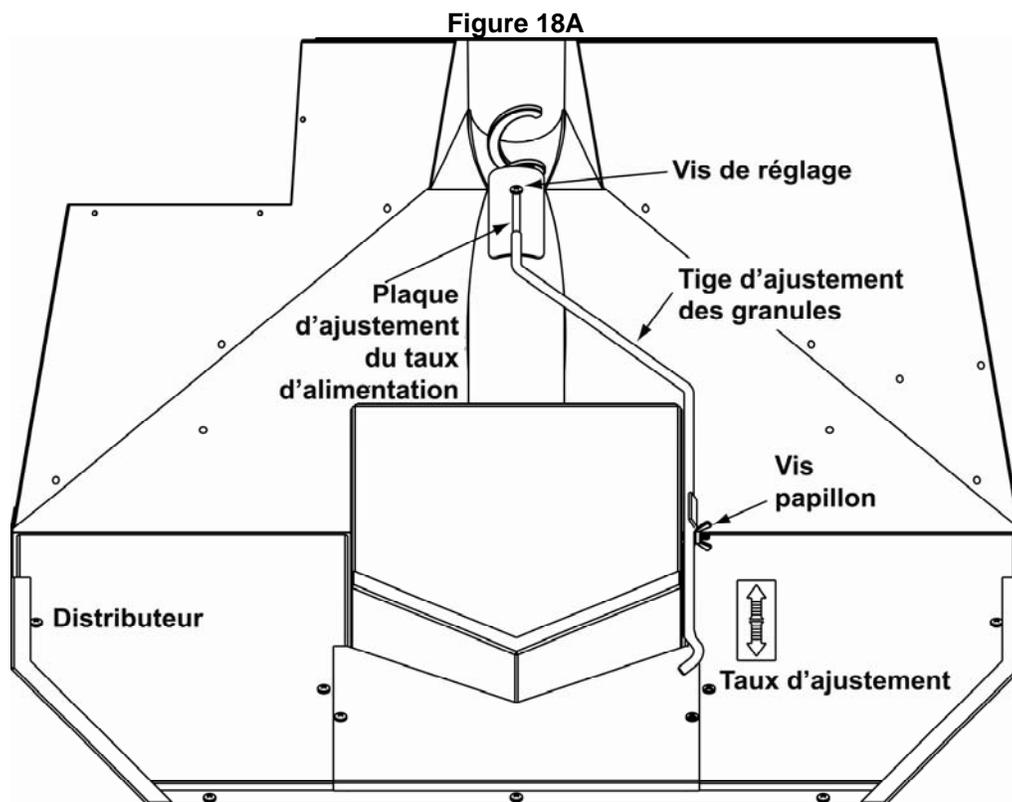
Le taux d'alimentation pourrait avoir besoin d'un ajustement pour obtenir une bonne hauteur de la flamme. Pour vérifier une hauteur appropriée de la flamme, permettez au ventilateur de convection de fonctionner pendant un 5 minutes avec le poêle au niveau élevé. La hauteur de la flamme doit être de 4" à 6" (102mm à 152mm) au-dessus du pot à feu.

L'ajustement du taux d'alimentation peut être nécessaire dû aux différences dans les marques des granules. Si vous chargez votre poêle avec différentes marques, il pourrait être nécessaire d'effectuer des ajustements du taux d'alimentation dans le but d'obtenir une hauteur de flamme correcte.

1. Enlevez toutes les granules dans le distributeur.
2. Dévissez la vis papillon.
3. Ajustez la tige d'ajustement des granules en la tirant vers le haut pour accroître l'alimentation si la flamme est trop basse. Glissez cette tige vers le bas afin de décroître l'alimentation dans le cas que la flamme est trop haute et/ou cause des arrêts. Faites à chaque fois un mouvement de 1/2" approximativement.
4. Reserrez la vis papillon.

NOTE: Ajustez les granules après que le ventilateur à convection est en opération pendant 5 minutes qui devrait s'allumer après que l'encastré ait brûlé pendant 10 minutes. Les flammes devraient être de 4" à 6" (102mm à 152mm) au-dessus du pot à feu, après l'ajustement, avec l'encastré avec la configuration la plus élevée. Le taux d'alimentation des granules prendra approximativement 10 minutes à stabiliser à sa nouvelle position ajustée.

NOTE: Si la tige d'ajustement des granules ne bouge pas, référez-vous à la section d'ajustement de réglage de la vis à la page 4.



COMMENCEZ VOTRE PREMIER FEU

1. Blanchez l'encastré. Le ventilateur de combustion sera activé. Même si le thermostat n'appelle pas pour la chaleur, le ventilateur de combustion restera en opération pour approximativement 10 minutes. C'est normal.
2. Après, localisez le bouton de contrôle de chaleur de sortie. Il est situé sur le côté droit de l'encastré en arrière du panneau du côté droit. Poussez-le au niveau élevée en pressant la partie du haut du bouton et ajustez le thermostat à son niveau le plus élevé. La lumière rouge, située au coin supérieur à l'arrière du poêle, s'allumera. Ceci indiquera que le thermostat réclame la chaleur.
3. Le système d'alimentation de granules et l'ignition devraient être fonctionnel.
4. Pour votre premier feu il sera nécessaire de presser le bouton de réinitialisation après 2 minutes approximativement et encore une fois après 4 minutes. Ceci remplira le système d'alimentation et permettra au poêle de s'allumer. Continuez à presser le bouton de réinitialisation jusqu'à ce que vous détectez les granules tomber dans le pot à feu.
5. L'encastré continuera à fonctionner aussi longtemps que le thermostat réclamera de la chaleur. Une fois que le celui-ci sera allumé, laissez-le brûler pour environ 15 minutes, configurez alors le thermostat pour une température de pièce désirée. Ajustez le bouton de commande de chaleur de sortie sur la configuration désirée.

INFORMATION GÉNÉRALE DE FONCTIONNEMENT

1. Comprenez que votre encastré aux granules est comme la plupart des fournaies modernes; lorsque le thermostat réclamera de la chaleur, votre poêle s'allumera automatiquement et fournira de la chaleur. Quand la température de la salle sera atteinte, et que le thermostat sera satisfait, l'encastré s'arrêtera. Pour démarrer votre encastré aux granules, réglez le thermostat au-dessus de la température de la pièce et le poêle s'allumera automatiquement. Pour le fermer, réglez le thermostat en dessous de la température de la pièce.
2. Cet appareil est équipé d'un bouton de contrôle de chaleur qui possède trois niveaux ou taux de combustion; bas, moyen et élevé. Essentiellement, l'encastré fonctionne de la même façon avec tous les trois niveaux de combustion. L'encastré s'allumera et s'éteindra selon la demande du thermostat. Cependant, avec le réglage au niveau bas, le temps de combustion sera plus longue.
3. Une fois toutes les procédures de démarrage complétées, placez le thermostat à une température désirée et appréciez votre poêle. Rappelez vous toujours d'ajouter de la granule! La localisation du thermostat aura un effet sur le fonctionnement de l'encastré. Lorsque le thermostat est situé proche de l'encastré, vous devriez augmenter un peu la température du thermostat afin de garder le restant de la maison à une température confortable. Si la localisation du thermostat est d'un étage plus haut que l'encastré, vous noterez une température plus élevée proche du poêle.
4. Durant chaque cycle d'ignition il est normal de voir de la fumée. La fumée s'arrêtera une fois que le feu démarre.
5. Après que votre encastré a brûlé pendant une période de 10 minutes approximativement, le ventilateur de convection s'allumera automatiquement. Ce ventilateur transfère la chaleur du poêle dans la pièce et continuera à fonctionner après que le thermostat ait arrêté d'appeler de la chaleur jusqu'à que celle-ci soit extraite de l'encastré.
6. Occasionnellement, l'encastré peut avoir un manque de granules et s'éteint de lui-même. Si cela se produit, la lumière d'appel sera allumée. Repartir l'encastré, remplissez le distributeur et pressez le bouton de réinitialisation en dessous de l'interrupteur de contrôle de chaleur. Lorsque vous pressez ce bouton, la lumière d'appel s'éteindra et lorsqu'il sera relâché, la lumière se rallumera. Vous devriez voir un feu après 5 minutes. Sinon, pressez de nouveau le bouton de réinitialisation.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

NOTE: DÉBRANCHEZ LE POÊLE AVANT D'EFFECTUER TOUT NETTOYAGE OU DE MAINTENANCE.

POT À FEU

Nous recommandons que vous nettoyez le pot à feu quotidiennement. Cependant, si le carburant que vous brûlez a un contenu élevé de saleté ou de granules de maïs, il sera nécessaire pour nettoyer le pot à feu plus souvent. Le carburant sale formera des résidus dans le pot à feu. Les résidus sont formés quand la saleté ou une substance non brûlable est chauffée à 2000°F (1093°C) et devient comme un semblant de verre.

Pour nettoyer le pot à feu:

- Attendez que l'encastré soit dans un mode d'arrêt complet (Moteur de combustion arrêté). NOTE: Si vous nettoyez seulement le pot à feu, il n'y a pas besoin de débrancher l'appareil
- Tirez la tige de nettoyage du pot à feu et repoussez-le à sa position fermée. Ceci peut être fait une couple de fois afin d'aider à libérer les débris. Assurez-vous que la tige de nettoyage est complètement fermée lorsque l'opération est terminée.
- Préperiodiquement, la panne à cendre aura besoin d'être vidée. Elle est localisée sous le pot à feu. Pour l'enlever, ouvrez la porte d'accès située au centre en avant, en tirant tout simplement et videz la panne à cendres. Videz le contenu dans un contenant non-combustible et réinstallez la panne à cendres.

NOTE: NE TIREZ JAMAIS la tige de nettoyage du pot à feu lorsque l'encastré est en fonctionnement.

RETRAIT DES CENDRES DE LA BOÎTE À FEU

- Nettoyez au besoin lors d'une accumulation des cendres
- Le poêle doit être complètement arrêté.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de cendres chaudes dans la boîte à feu avant le nettoyage.
- Retirez la cendre avec un aspirateur à cendres ou une petite panne à cendres. La panne à cendres devrait être vide à chaque fois que vous nettoyez la boîte à feu. Rappelez-vous de placer les cendres et les débris dans un contenant métallique ou non-combustible.

NOTE: Les tisons restent chaudes pour plusieurs jours. Placez le contenant sécuritairement loin de tout combustible.

DISPOSITION DES CENDRES

Les cendres devraient être placées dans un récipient en métal avec un couvercle convenablement serré. Le récipient de cendres fermé devrait être placé sur un plancher non-combustible ou sur le sol, loin de tout matériaux combustibles, avant la disposition finale. Si les cendres sont enterré dans le sol ou dispersé localement, elles devraient être maintenue dans le récipient fermé jusqu'à ce que la cendre ait complètement refroidie

MAINTENANCE ET NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

Il y a deux chambres d'échange thermique. Chaque chambre est équipée de sa propre tige de nettoyage. Pour accéder aux tiges de nettoyage, ouvrez le dessus du poêle par la façade. Les deux tiges sont pliées avec un angle de 90° et sont placés le long du rebord inférieur des tubes d'échangeur de chaleur. Pour le nettoyage, tirez la tige de nettoyage directement vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle s'arrête, approximativement 20" (508mm). Glissez la tige de nettoyage quelque fois pour enlever l'accumulation des cendres à l'extérieur des tubes échangeurs.

FRÉQUENCE DE NETTOYAGE D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

La quantité d'accumulation de cendres dans le pot à feu sera un bon guide pour déterminer la fréquence du nettoyage des échangeurs de chaleur. Typiquement vous devriez nettoyer les échangeurs de chaleur au moins une fois par semaine. Ceci gardera le fonctionnement de votre poêle avec une efficacité maximale. Après la combustion approximative d'une tonne de granules, les cendres devront être enlevée dessous les échangeurs de chaleur.

RETRAIT DES CLOISONS POUR NETTOYER LES ÉCHANGEURS DE CHALEUR

- Permettez à l'encastré de refroidir complètement.
- Ouvrez la porte de vitre
- Prenez le dessous des cloisons et tirez-les pour déloger de ses attaches. Mettez les de côtés pour les nettoyer.
- Utilisez un tournevis standard pour dévisser les couvercles en dessous des cloisons de chaque côté.
- Utilisez un petit bout de tuyau d'aspirateur pour nettoyer le rassemblement des cendres de l'échangeur d'air.
- Réinstallez les couvercles et les cloisons dans l'ordre inverse.

SYSTÈME DE VENTILATION

Le système de ventilation doit être inspecté et nettoyé au moins une fois par année ou plus, dépendant de la qualité des granules. Si vous expérimentez des arrêts nuisible, vérifiez pour un système d'échappement obstrué. Si l'échappement est restreinte,

NETTOYAGE ET MAINTENANCE (SUITE)

SYSTÈME DE VENTILATION (SUITE)

L'interrupteur de dépressurisation arrêtera le moteur d'alimentation (La lumière d'appel rouge restera allumée). Dépendant de vos conditions de ventilation, vous pourrez peut-être capable de nettoyer le système de ventilation sans à avoir le retirer de l'encastré.

- g. Refroidissez complètement l'encastré.
- h. Ouvrez la porte d'accès du côté gauche de l'encastré.
- i. Atteignez et dévissez la porte de la trappe qui est connecté à l'arrière de ventilateur de combustion.
- j. Utilisez un petit bout de tuyau d'aspirateur pour nettoyer cet endroit.
- k. Revissez et fermez la porte de la trappe.

AJUSTEMENT DU VERROU DE PORTE

Ouvrez le verrou et pivotez la tige qui retient vers l'extérieur. Après, dévissez l'écrou qui barre sur la tige. En utilisant un tournevis étoilé, tournez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer. La poignée du verrou devrait être fixée sécuritairement en place lorsqu'elle est ajustée correctement. Après avoir ajusté le verrou, assurez-vous de serrer l'écrou qui barre sur la tige afin de bien tenir l'ajustement.

VENTILATEUR

Il y a 2 ventilateur dans l'encastré: 1) Ventilateur de combustion qui évacue l'échappement en dehors de la boîte à feu. Et 2) Ventilateur d'air de convection qui délivre la chaleur dans la pièce. **CES VENTILATEURS NE REQUIÈRENT AUCUNE LUBRIFICATION.**

Le ventilateur à combustion est localisé du côté droit arrière de l'encastré. Il devrait être inspecté durant le nettoyage annuel du système d'évacuation. Les hélices du ventilateur de combustion peuvent être inspectées lorsque vous retirez les cendres du système de ventilation.

Le ventilateur de convection est situé à l'arrière de l'encastré. Il est accessible lorsque l'encastré est tiré à l'extérieur du foyer ou les 2 charnières de porte de côté pour le nettoyage annuel. Pour le nettoyage annuel:

- a. Ouvrez les 2 charnières de porte de côté
- b. Utilisez soit une bouteille d'air comprimé ou un compresseur d'air.
- c. Atteignez aussi loin que possible et distribuer l'air comprimé libéralement des 2 côtés de l'encastré au ventilateur de convection. Ceci enlèvera toute fibre ou accumulation de saleté provenant des hélices.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DE LA VITRE DE PORTE

Assurez vous que le poêle soit froid avant de nettoyer la vitre. Pour le nettoyage, l'utilisation d'une serviette de papier humide ou tout nettoyant de vitre non abrasif est recommandé. Employez alors une serviette sèche pour effacer toutes les marques qui peuvent rester.

Cette vitre composée de céramique, d'une épaisseur de 5mm, est résistante à la chaleur et à la haute température. **NE PAS REMPLACER LA VITRE AVEC TOUT AUTRE MATÉRIEL.** Pour remplacer la vitre, levez l'assemblage de la porte et apportez-la à votre marchand Quadra-Fire le plus proche pour le remplacement.

ATTENTION: Ne jamais claquer la porte ou de frapper la vitre de quelque façon que ce soit, qui pourrait causer une rupture. Le poêle ne fonctionnera pas avec la vitre cassée ou absente

ANALYSE DU FEU ET LES PROCÉDURES D'AJUSTEMENT DES GRANULES

Un ajustement approprié du feu avec l'interrupteur de contrôle de chaleur réglé au niveau élevé donne une petite flamme active qui s'étend de 4" à 6" (102mm – 152mm) approximativement en dehors du pot à feu. Si le feu a des grandes flammes avec des bouts noirs et semble paresseux, le taux d'alimentation aura besoin d'être réduit. Cela est fait en glissant la tige d'ajustement des granules vers le bas, ce qui réduira l'alimentation. Si le feu n'est pas de 4" à 6" (102mm – 152mm) approximativement, glissez la tige d'ajustement des granules vers le haut pour accroître l'alimentation. Allouez 10 minutes pour que l'ajustement des granules prenne effet.

SUIE ET CENDRES VOLANTES - FORMATION ET BESOIN DE LES ENLEVER

Les produits de la combustion contiendront de petites particules de cendres volantes. Ces cendres volantes se rassembleront dans le système de ventilation de combustion et limiteront l'écoulement des gaz. La combustion incomplète, se produisant lors de la mise en marche, pendant l'arrêt ou d'une opération incorrecte du poêle, mènera à une certaine formation de suie. Ceux-ci s'accumuleront dans le système de ventilation de combustion. Il devrait être inspecté et nettoyé au moins une fois chaque année.

INFORMATION DES COMPOSANTES

1. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Localisé du côté droit de l'encastré, Vérifiez la sortie murale pour un courant de 120 Volt @ 60 Hz (Courant standard). Assurez-vous que la sortie soit mise à la terre et que la polarité est correcte. Lorsqu'il fonctionne avec un générateur, assurez-vous que vous avez au moins 600 watt disponible pour l'encastré durant le cycle de démarrage.

2. FUSIBLE

La fusible est située du côté droit de l'encastré en arrière le côté du panneau de la porte. **Déconnectez l'alimentation électrique à l'encastré.** Pour accéder la fusible, poussez le compartiment de fusible et tournez le capuchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre puis tirez vers l'extérieur. Si nécessaire, remplacez avec une fusible standard de 120 Volts @ 7 ampères. Si la fusible continue à sauter, contactez votre détaillant local.

3. LUMIÈRE D'APPEL ROUGE

- A. La lumière d'appel rouge est situé sur le côté droit de l'encastré, en arrière du panneau du côté droit. Sa fonction est d'indiquer que le thermostat réclame de la chaleur.
- B. Si le thermostat demande de la chaleur et que l'encastré brûle et que la lumière n'est pas allumé, vérifiez l'ampoule. Remplacez avec une ampoule de 28Vca (Lampe #85)

4. BOUTON DE RÉINITIALISATION

- a) Le bouton de réinitialisation est situé sur le côté droit de l'encastré en arrière du panneau droit. Sa fonction est d'ouvrir momentanément le circuit du thermostat, qui remet le système en marche. Cependant, ceci fonctionnera lorsque le thermostat appelle de la chaleur et que la lumière rouge est allumée.
- b) Si la lumière est allumée et qu'il n'y a pas de feu tout en ayant des granules dans le pot à feu, pressez le bouton de réinitialisation et attendez pour l'allumage. Vous devriez avoir un feu dans les 5 minutes.
- c) Si la lumière ne s'éteint pas pendant que le bouton de réinitialisation est pressé, ce bouton pourrait être défectueux. Contacter votre marchand local.

5. INTERRUPTEUR DE DEPRESSION

- a) L'interrupteur de dépression est situé en arrière de l'encastré. Il est connecté par un tuyau en caoutchouc qui s'étend en bas du distributeur du côté droit arrière de l'encastré. Il allume le système d'alimentation lorsqu'une dépressurisation est présente dans la boîte à feu. Vérifiez le tuyau en caoutchouc pour une fuite ou une fente si le système d'alimentation ne démarre pas. Également, assurez-vous qu'il n'y ait aucune obstruction dans le système d'échappement et que le ventilateur de combustion fonctionne. L'interrupteur de dépressurisation est un dispositif de sécurité pour couper le moteur d'alimentation sous les conditions mentionnés en 5B et 5C.
- b) Si l'échappement du système d'échangeur d'air est sale ou obstrué, l'interrupteur de dépressurisation ne fera pas démarrer le système d'alimentation.
- c) Si la porte de la boîte à feu est ouverte, l'interrupteur de dépressurisation ne fera pas démarrer le système d'alimentation.

6. BOÎTE DE JONCTION ET HARNAIS DE CÂBLAGE

- a) La boîte de jonction est située du côté droit de l'encastré. Il contient l'interrupteur du contrôle de chaleur, le bouton de réinitialisation, la lumière d'appel rouge et le compartiment à fusible.
- b) La boîte de jonction et le harnais de câblage sont remplacés en étant une seule composante.

7. THERMOSTAT

L'encastré est conçu pour fonctionner avec un thermostat fonctionnant à 24 volts C.A. S'il y a un problème, enlevez le couvercle de façade et vérifiez que les points de contacts ne sont pas bloqués en position ouvert ou fermé et que ces fils sont connectés correctement au thermostat. **NOTE: L'anticipateur devrait être placé sur le niveau le plus bas possible. Vérifiez également le fillage pour des déconnexions.**

INFORMATION DES COMPOSANTES (SUITE)**8. BOÎTE DE CONTRÔLE**

NOTE: LA BOÎTE DE CONTRÔLE N'EST PAS FAIT POUR ÊTRE OUVERTE. CECI ANNULERA SA GARANTIE.

a) La boîte de contrôle contient la plupart de l'électronique qui fait fonctionner l'encastré. Débranchez l'alimentation électrique de l'encastré. Elle est située sur le côté droit de l'encastré en arrière du panneau de côté droit. Si l'encastré vient juste d'être branché et que le moteur de combustion ne démarre pas, vérifiez le disque instantané #3 et double vérifiez pour être sûr que l'encastré est branché. Après, vérifiez la boîte de contrôle afin de voir qu'elle soit bien branchée. Également, vérifiez la fusible pour voir qu'elle ne soit pas brûlée. Si cela ne résoud pas le problème, consultez votre détaillant local. Pour enlever la boîte de contrôle, **débranchez l'encastré en premier** et glissez-le vers l'avant de l'encastré.

NOTE: la boîte de contrôle vient avec 2 lumières de test qui montre si le thermocouple et la boîte de contrôle fonctionnent correctement.

- b) La lumière verte, localisée sur le dessus de la boîte de contrôle, vous montre que l'encastré a atteint une température de 200°F (93°C) dans la boîte à feu. Si cette lumière ne s'allume pas dans les premières minutes après le démarrage du feu, l'encastré s'éteindra. Vérifiez le thermocouple.
- c) La lumière rouge, localisée juste en arrière de la lumière verte, est pour indiquer que l'encastré a atteint une température de fonctionnement. Si cette lumière ne s'allume pas dans les 9 premières minutes après le démarrage, l'encastré s'éteindra. L'encastré ne tentera pas de s'allumer une autre fois, vous devez manuellement pressez le bouton de réinitialisation afin de repartir le cycle.
- d) Si vous suspectez un problème avec la boîte de contrôle, débranchez l'alimentation de l'encastré, alors enlevez la boîte de contrôle et apportez-la à votre détaillant Quadra-Fire le plus près pour une inspection.

NOTE: LA BOÎTE DE CONTRÔLE N'EST PAS FAIT POUR ÊTRE OUVERTE. CECI ANNULERA SA GARANTIE.

9. THERMOCOUPLE

- a) Le thermocouple est situé sur le pot à feu à l'intérieur du couvercle de thermocouple (tube de protection en céramique). Il monitore continuellement la température du pot à feu et laisse savoir à l'encastré qu'il fonctionne correctement. Pour inspecter le thermocouple, glissez le couvercle du thermocouple en dehors du thermocouple. Les 2 fils devraient être soudés à l'extrémité et ne doivent pas être brisés.
- b) Vérifiez les vis du bloc terminal pour vérifiez qu'elles sont serrées et font une bonne connexion électrique. (situé en dessous de la boîte de jonction).
- c) Sur la réinstallation du couvert du thermocouple, assurez-vous que le thermocouple touche l'extrémité interne du tube de céramique et que le couvercle s'étend de 1" (25mm) dans le pot à feu.
- d) Le thermocouple envoi un signal en millivolt à la boîte de contrôle pour obtenir les lumières verte et rouge des températures de pré-réglage.

10. DISQUE #1 (VENTILATEUR DE CONVECTION)

Localisation: Ouvrez le panneau du côté gauche, le disque est sur le côté de l'encastré en arrière de la charnière de la porte frontale. En dessous du distributeur. Le disque #1 est en dessous du disque #2. La fonction de ce disque est d'allumer ou éteindre, au besoin, le ventilateur de convection (air chaud).

11. DISQUE #2 (CONTRÔLE D'URGENCE DU THERMOSTAT)

Localisation: Au-dessus du disque #1 (voir item 10 ci-dessus). Le disque #2 ouvrira le circuit du thermostat et arrêtera l'encastré si une condition de surchauffe se produit ou que le ventilateur de convection ne démarre pas. Le ventilateur de combustion fonctionnera pendant 10 minutes et s'éteindra. Après que le poêle ait refroidit, le disque se réinitialisera automatiquement et l'encastré se rallumera.

INFORMATION DES COMPOSANTES (SUITE)**12. DISQUE #3 (PROTECTEUR DU RETOUR DE FLAMME)**

Localisation: Le disque #3 est situé du côté droit du tube de vis sans fin, juste en dessous le moteur d'alimentation. Pour l'accéder, retirez les granules et enlevez le couvercle du moteur d'alimentation. (*ATTENTION: Ne permettez pas aux granules ou quelque objet de pénétrer dans la chambre du moteur d'alimentation*). Si pour toute raison, le feu essaie de retourner dans le système d'alimentation ou de pousser la fumée de combustion vers le haut du tube d'alimentation, le disque, #3 fermera le système tout entier. Cependant, quelque fois pendant l'expédition, le disque se déclenchera et fermera l'alimentation au poêle entier. Pour le réinitialiser, **débranchez l'encasté de la prise de courant** et poussez le bouton de réinitialisation rouge au centre du disque, puis rebranchez l'encasté et le moteur de combustion démarrera, indiquant que le disque #3 fonctionne proprement.

13. VENTILATEUR #1 (VENTILATEUR DE CONVECTION)

Ce ventilateur est localisé en arrière de l'encasté. Il est accessible soit en tirant l'encasté du foyer ou des charnières des panneaux de côté pour le nettoyage annuel. Ce ventilateur s'allume automatiquement lorsque le disque #1 se réchauffe. La fonction du ventilateur est de délivrer de la chaleur de l'encasté dans la pièce en poussant l'air chaud au travers du système d'échangeur d'air. Pour remplacer ce ventilateur, référez-vous à la section Nettoyage et Maintenance, à la **page 21, item 8**.

14. VENTILATEUR #2 (VENTILATEUR DE COMBUSTION)

Ce ventilateur est localisé sur le côté gauche de l'encasté et il est accessible au travers le panneau du côté gauche. Ce ventilateur crée une pression négative (aspiration) dans la boîte à feu. Il extrait toute la combustion en dehors de la boîte à feu et l'envoie dans le système de ventilation. Ce ventilateur démarrera automatiquement et fonctionnera pendant 10 minutes approximativement, lorsque l'encasté sera branché pour la première fois. Pour inspecter les hélices, référez-vous à la section Nettoyage et Maintenance à la **page 21, item 8**.

15. SYSTÈME D'ALIMENTATION

Le système d'alimentation tire les granules vers le haut du tube d'alimentation du distributeur et les laisse tomber en bas de la chute d'alimentation dans le pot à feu. **NOTE: Le moteur d'alimentation ne fonctionnera pas lorsque la porte frontale de l'encasté est ouverte.** Si vous avez des problèmes de granules, vérifiez ce qui suit:

- a) Vérifiez la chute d'alimentation dans la boîte à feu pour voir qu'elle est libre de granules ou tout autres matériels.
- b) Vérifiez la vis de réglage à l'extrémité de l'axe d'alimentation en forme de ressort pour voir qu'il est serré et qu'il ne glisse pas.
- c) Vérifiez l'alimentation électrique au moteur
- d) Vérifiez les connexions du tuyau de l'interrupteur de dépressurisation.
- e) Vérifiez pour un système d'échappement obstrué
- f) Vérifiez si la porte principale est ouverte.

NOTE: Le taux d'alimentation est ajustable. Pour les instructions complètes, référez-vous à la page 18, Figure 18A.

16. ALLUMEUR

NOTE: pour votre convenance, un allumeur supplémentaire est fournis dans le sac des composants. Il est suggéré que vous le conserviez. Pour la commande demandez la pièce 812-3811chez votre détaillant.

INSTRUCTION POUR INSPECTER L'ALLUMEUR**DÉBRANCHEZ L'ENCASTRÉ EN PREMIER**

- a) L'allumeur est monté sur le pot à feu. Pour l'inspecter, ouvrez la porte de nettoyage en la tirant légèrement, la levant et vers l'extérieur. Retirez la panne à vendres. La chambre d'ignition sur le pot à feu et le fillage sont maintenant exposé et vous pouvez inspecter l'allumeur et le pot à feu.
- b) Vérifiez les fils à l'allumeur pour des déconnexions à l'endroit ou les fils sont connectés avec les 2 marrettes en céramique. Si c'est nécessaire de remplacer les marrettes en céramique, remplacez seulement avec des marrettes en céramique à haute température.

INFORMATION DES COMPOSANTES (SUITE)**17. ALLUMEUR (suite)****INSTRUCTION POUR INSPECTER L'ALLUMEUR****DÉBRANCHEZ L'ENCASTRÉ EN PREMIER**

- a) Répétez l'étape 16A ci-dessus.
- b) Les fils menant à l'allumeur sont connectés ensemble avec 2 marrettes en céramique. Ces fils pourront être tiré de 4" à 5" (102mm à 127mm) approximativement.
- c) Tenez les fils, tournez les marrettes dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.
- d) Avec les marrettes enlevées et les fils séparés, retirez l'allumeur de la chambre. Utilisez un tournevis étoilé pour enlever la simple vis et glissez l'allumeur vers l'extérieur.
- e) Installez le nouvel allumeur dans la chambre.
- f) Reconnectez les fillages dans l'ordre inverse les tournant ensembles dans le sens des aiguilles d'une montre.
- g) Réinstallez les marrettes en céramique en les tournants dans le sens des aiguilles d'une montre.
- h) Ouvrez le panneau du côté droit et tirez les fils vers l'arrière de l'encastré pour reprendre les 4" à 5" (102mm à 127mm) tiré préalablement. Ceci gardera les fils hors du chemin de la panne à cendres.
- i) Reconnectez l'alimentation.

18. POT À FEU

Lorsque vous inspectez le pot à feu, double vérifiez pour être sûr que la tige de nettoyage soit complètement fermée (Repoussée). Ceci assure que la plaque de base du pot à feu est complètement fermée. Référez-vous à la section Nettoyage et Maintenance à la **page 20, item 1**.

19. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

Pour inspecter le cordon de porte (joint d'étanchéité), ouvrez la porte et voyez si le cordon s'étend de 1/8" à 3/16" (3mm à 9.5mm) approximativement du canal de cordon de porte. Il devrait montrer un signe de compactage tout autour de la porte où le cordon fait contact avec la façade de l'encastré. Confirmez qu'il n'y ait pas de fuite d'air.

20. ÉCHANGEURS DE CHALEUR

Il y a 2 échangeurs d'air monré sur le côté gauche et droit de la boîte à feu. Pour lrs nettoyer, référez-vous à vous à la section Nettoyage et Maintenance à la **page 20, item 4**.

DÉPANNAGE

ATTENTION: DÉBRANCHEZ L'ENCASTRÉ AVANT DE FAIRE DU SERVICE

1. BRANCHEMENT DU POÊLE, AUCUNE RÉPONSE

- a. Vérifiez l'alimentation électrique de 120 volts C.A.
- b. Vérifiez la fusible dans la boîte de jonction. (7 amp. 120 volt, fusible AGC-7).
- c. Vérifiez le disque #3 (débranchez le poêle avant de vérifier) Appuyez par la suite sur le bouton rouge de réinitialisation du disque.
- d. Vérifiez la boîte de contrôle. (Consultez votre détaillant).

2. VOYANT ALLUMÉ, PAS DE FEU, PAS DE GRANULES DANS LE POT À FEU

1. Vérifiez le distributeur pour les granules, brin de scie ou résidu de granule dans le fond du distributeur. S'il n'y a presque plus de granules, l'effet du vide à travers du distributeur peut être perdu. **NOTE: Quelquefois, il peut y avoir encore des granules dans le distributeur. Si c'est le cas, continuez de vérifiez les point ci-dessous.**
2. Assurez-vous que le moteur de convection fonctionne.
3. Vérifiez pour une obstruction dans le système de ventilation qui peut causer de la restriction et peut fermer la vis sans fin via l'interrupteur de dépressurisation.
4. Vérifiez le système d'échangeur de chaleur pour un haut contenu de cendre. Si une accumulation est présente, nettoyez le système d'échangeur de chaleur.
5. Appuyez sur le bouton de réinitialisation et essayez d'allumer le poêle une nouvelle fois.

3. VOYANT ALLUMÉ, PAS DE FEU, GRANULES PARTIELLEMENT BRÛLÉE DANS LE POT À FEU

- a. Nettoyez le pot à feu. Vérifiez que le trou de l'allumage est propre et que la plaque de nettoyage est serré en place.
- b. Vérifiez le distributeur pour des granules ou un problème d'accumulation comme le pot à feu ne pourrait recevoir assez de granules pour partir.
- c. Inspectez le thermocouple et son couvercle pour ce qui suit:
 1. Le couvert de thermocouple a besoin de faire contact avec le bout du thermocouple
 2. Le thermocouple et son couvercle devrait s'étendre de 1" (25mm) approximativement dans le pot à feu pour une lecture de température précise.
 3. Poussez le bouton de réinitialisation. Lorsque le thermocouple atteint 200°F (93°C), **la lumière verte** au-dessus de la boîte de contrôle s'allumera. À 600°F (365°C), **la lumière rouge** s'allumera. **NOTE: Si les lumières ne s'allument pas après que le feu ait démarré, le thermocouple pourrait être défectueux.**
- d. Si le thermocouple vous apparaît fonctionnel la boîte de contrôle pourrait être le problème. Si c'est le cas, consultez votre détaillant.

4. VOYANT ALLUMÉ, PAS DE FEU, GRANULES NON BRÛLÉES DANS LE POT À FEU

- a. Nettoyez le pot à feu. Vérifiez pour une obstruction possible du trou de l'allumeur, situé au bas en avant du pot à feu.
- b. Pressez le bouton de réinitialisation.
- c. Vérifiez l'allumeur pour voir s'il s'allume, il aura une lueur rouge après une couple de minutes. S'il ne s'allume pas, DÉBRANCHEZ l'alimentation électrique et vérifiez ce qui suit:
 1. Vérifiez les connexions sous le pot à feu. (les marrettes en **céramique** doivent être utilisées pour soutenir la chaleur produit par le pot à feu).
 2. Assurez-vous que l'allumeur est correctement installé dans la braquette. Il devrait être ajusté serré et doit être centrée dans le trou de l'allumeur.
 3. Inspectez l'allumeur. Remplacez s'il est endommagé.

5. ALLUMAGE LENT OU FUMEUX

- a. Nettoyez le pot à feu. Vérifiez le joint d'étanchéité du pot à feu pour un bon scellant entre le pot à feu et le plancher de la boîte à feu.
- b. Vérifiez le ventilateur de combustion (assurez-vous de son démarrage lorsque le thermostat demande de la chaleur).
- c. Inspectez visuellement la propreté de la boîte à feu, l'échangeur de chaleur ainsi que le système de ventilation.
- d. L'alimentation des granules peut être élevée. Si nécessaire, ajustez la tige d'ajustement de combustion située dans le distributeur. **Voir page 18.**

DÉPANNAGE (SUITE)

6. FONCTIONNE PENDANT 10 MINUTES, PAR LA SUITE ARRÊTE L'ALIMENTATION DE GRANULES

- a. Inspectez le thermocouple et son couvercle.
 1. Le couvercle de thermocouple doit toucher l'extrémité interne du thermocouple.
 2. Le thermocouple et le couvercle devraient dépasser le pot à feu d'environ 1 pouce (25mm).
 3. Pressez le bouton de réinitialisation. Lorsque le thermocouple atteint 93°C (200°F), **la lumière verte** s'allumera. À 365°C (600°F) **la lumière rouge** s'allumera. Si elles ne s'allument pas après que le feu ait démarré, le thermocouple pourrait avoir besoin d'être remplacé.
 4. Vérifiez la boîte de contrôle (Consultez votre détaillant).

7. LE SYSTÈME D'ALIMENTATION REFUSE DE DÉMARRER

- a. Assurez-vous que la porte en verre soit correctement fermée.
- b. Vérifiez pour vous assurer que le ventilateur de combustion s'allume et fonctionne.
- c. Ajustez l'interrupteur du contrôle de chaleur au niveau "élevé".
- d. Vérifiez l'échangeur de chaleur et le système de ventilation pour une obstruction ou une grosse accumulation de cendres.
- e. Le tuyau de l'interrupteur de dépressurisation pourrait être obstrué:
 1. Débranchez l'encasté de la sortie électrique. Retirez le tuyau et soufflez au travers pour être sûre qu'il est dégagé.
- f. Un retour de fumée ou un pauvre système de ventilation qui ne suit pas les recommandations du fabricant peut également causer ce problème.
- g. Vérifiez le distributeur et le système d'alimentation pour un blocage.

8. LE THERMOSTAT NE DÉMARRE PAS L'UNITÉ

- a. Vérifiez l'alimentation de l'encasté.
 1. Débranchez pour 10 secondes et rebranchez. Le ventilateur de combustion devrait s'allumer. Si c'est le cas, allez à 8C. Sinon, allez voir l'item #1 du dépannage.
- b. Alimentation électrique:
 1. Vérifiez le 120 volts à la sortie
 2. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché correctement dans l'encasté au coin en bas droit.
 3. Vérifiez la fusible, voir l'information des composants à la **page 22, Item 2**.
 4. Vérifiez le disque #3, voir l'information des composants à la **page 24, Item 12**.
 5. Si le problème est avec la boîte de contrôle, consultez votre détaillant.
- c. Le thermostat ou son filage peuvent être défectueux.
 1. Déconnectez les fils du thermostat de l'encasté. Fabriquez un cavalier dans le but de créer une connexion manuelle pour déterminer si c'est l'encasté ou le thermostat qui est défectueux. NOTE: Débranchez l'encasté lorsque vous reliez avec un cavalier. Rebranchez l'encasté et l'unité devrait fonctionner et s'allumer. S'il y a un allumage de l'unité, vérifiez le thermostat et son filage le reliant.
- d. Le disque #3 peut avoir besoin d'une réinitialisation manuelle si l'unité a surchauffé.
- e. Vérifiez la boîte de contrôle (Consultez votre détaillant).

9. L'UNITÉ REFUSE D'ARRÊTER

- a. Vérifiez le thermostat et son filage.
 1. Retirez un des fils du thermostat de l'encasté; il devrait aller dans un cycle d'arrêt normal. Si c'est le cas, le problème est le thermostat ou son filage.
- b. Vérifiez la boîte de contrôle et la boîte de jonction (Consultez votre détaillant).
- c. Si l'unité ne s'arrête pas après le retrait des fils du thermostat, déconnectez le tuyau de dépressurisation.
- d. Vérifiez la boîte de contrôle et la boîte de jonction (Consultez votre détaillant)

DÉPANNAGE (SUITE)

10. FUMÉE PROVENANT DE LA PRISE D'AIR DE CONVECTION

- Vérifiez le ventilateur de combustion et **toutes** les connections de ventilation.
- La plupart des problèmes avec la fumée sont le résultat d'un système de ventilation pauvre ou de joints non scellés.

11. LE VENTILATEUR DE CONVECTION FONCTIONNE TOUJOURS OU NE DÉMARRE PAS

- Le disque #1 pourrait avoir besoin d'être remplacé.
- Vérifiez les fils de connections du disque #1 et le ventilateur de convection pour s'assurer qu'un bon contact soit fait.
- Vérifiez le ventilateur de convection.

12. CYCLE DE L'ENCASTRÉ EN FONCTIONNEMENT ET ARRÊT, THERMOSTAT TOUJOURS OUVERT

- Vérifiez que le disque #1 fonctionne et allume le ventilateur de convection. Sinon, le disque #2 peut contourner le thermostat jusqu'à ce que le disque se refroidisse et se réinitialise.

13. FEU LARGE, DÉPÔT DE CENDRE ET VITRE SALE

- Nettoyez le pot à feu.
- Vérifiez le joint d'étanchéité.
- Vérifiez visuellement la clarté du pot à feu, de l'échangeur de chaleur et le système de ventilation.
- Réduisez l'alimentation, si nécessaire, pour maintenir une hauteur des flammes entre 4" et 6" (102mm et 153mm) au-dessus du pot à feu.

14. UNITÉ FONCTIONNEL, LUMIÈRE D'APPEL ROUGE NE FONCTIONNE PAS

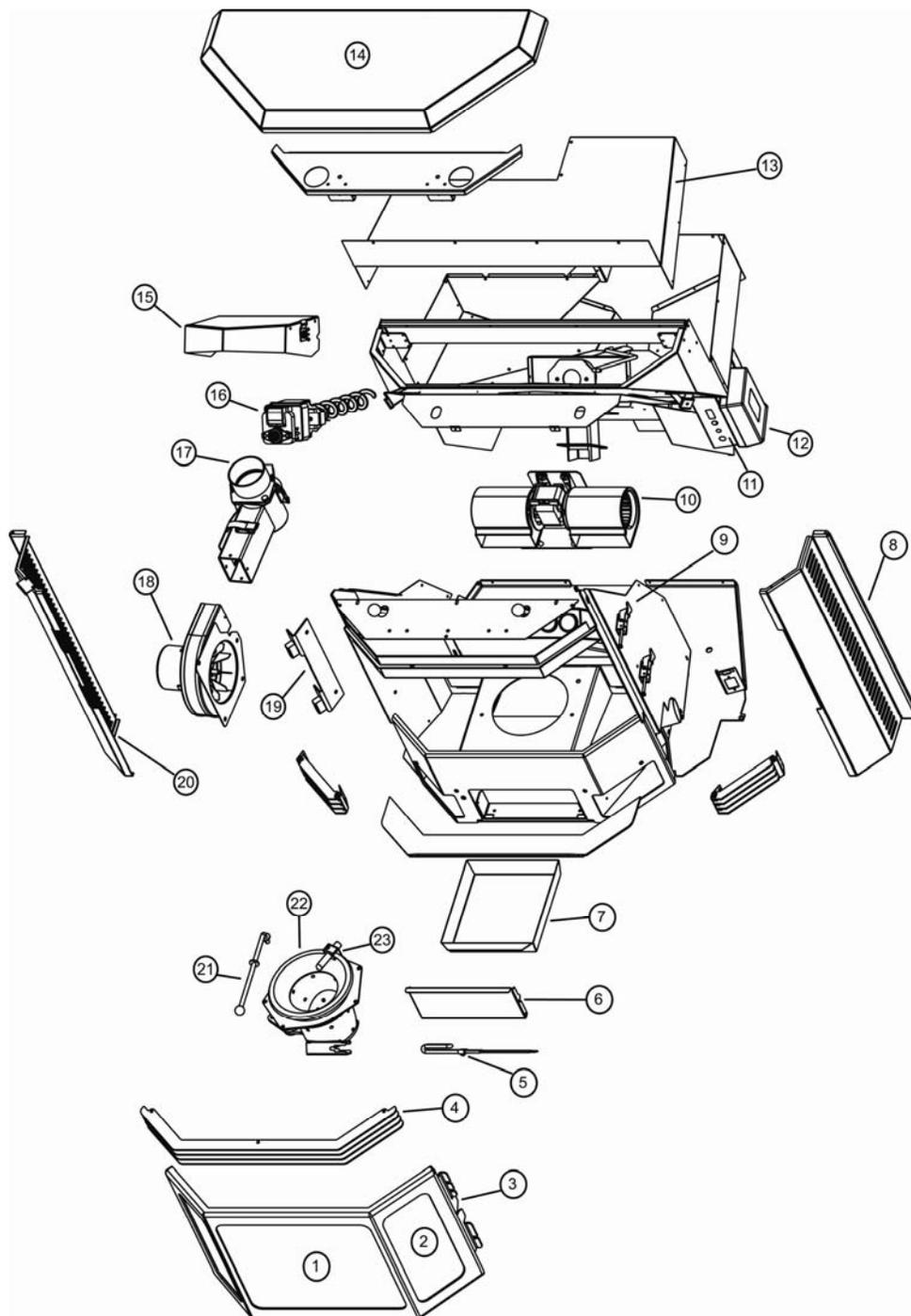
- Remplacez l'ampoule de 28 Vca, lampe #85.

15. L'ENCASTRÉ S'ALLUME PUIS S'ÉTEINT, LUMIÈRE TOUJOURS ALLUMÉ – CYCLE D'ARRÊT ENNUYEUSE

- Inspectez le thermocouple et son couvercle
 - Le couvercle de thermocouple doit toucher l'extrémité interne du thermocouple.
 - Le thermocouple et le couvercle devraient dépasser dans le pot à feu d'environ 1 pouce (25mm).
 - Pressez le bouton de réinitialisation. Lorsque le thermocouple atteint 93°C (200°F), **la lumière verte** s'allumera. À 365°C (600°F) **la lumière rouge** s'allumera.
- Vérifiez la hauteur des flammes. Elles devraient être entre 4" et 6" (102mm et 153mm) au-dessus du pot à feu.
 - Si le feu est trop haut, cela diminuera la dépressurisation dans la boîte à feu et l'interrupteur de dépressurisation pourrait arrêter le système d'alimentation, résultant à un arrêt complet ou que le système d'alimentation arrête jusqu'à ce que la dépressurisation soit de nouveau atteinte.
 - Si le feu est trop bas, cela fera tomber la température de pot à feu sous les 600°F (365°C) et éteindra l'encasté. Augmentez les granules, vérifiez pour des débris et des accumulations de granules.
- Vérifiez l'échangeur de chaleur et le système de ventilation pour une accumulation ou une restriction. (Nettoyer les accumulations des cendres).
- Vérifiez l'interrupteur de dépressurisation pour un bon fonctionnement.
 - Assurez-vous que le tuyau de dépressurisation ne soit pas obstrué.
 - Avec un fonctionnement normal de l'interrupteur de dépressurisation, il doit fermer le système d'alimentation lorsque la porte est ouverte et doit le repartir lorsque la porte est de nouveau fermée.

ACCESSOIRES	
812-3291	Assemblage de porte, noir
812-3491	Assemblage de porte, or
811-0730	Protecteur de plancher
811-0592	Ensemble de bûches, 3 pièces
811-0700	Kit de sortie d'air
811-0630	Ensemble de panneau et trime, standard, 40" l x 30" h
811-0640	Ensemble de panneau et trime, large, 50" l x 33" h
811-0680	Kit de contour arrière
811-0690	Kit de sortie arrière
811-0650	Kit de sortie supérieur, contour arrière
811-0660	Adaptateur de sortie supérieur, 3 pouces
811-0670	Adaptateur de sortie supérieur, 4 pouces
812-3760	Thermostat mécanique
811-0520	Thermostat programmable #9600
811-0720	Adaptateur de ventilation (3" à 4")
841-1000	Support de trime ajustable pour le dégagement zéro, 2" à 10")

PIÈCES DE SERVICE	
812-4900	Ventilateur à convection
812-3381	Ventilateur à combustion avec joint d'étanchéité
812-4200	Cloison de gauche en acier inoxydable
812-4210	Cloison de droite en acier inoxydable
812-0750	Lentille de la lumière d'appel pour la boîte de jonction
812-0760	Ampoule de la lumière pour la boîte de jonction
812-0730	Marette de fils en céramique
812-3392	Boîte de contrôle
812-3500	Interrupteur de contrôle de chaleur, 3 positions
812-4421	Moteur d'alimentation
812-3351	Pot à feu à nettoyage facile
812-0380	Fusible, 7 ampères, boîte à jonction
812-3780	Fusible, 0.8 ampères, boîte de contrôle
812-4160	Boîte de jonction/Harnais de câblage
812-3811	Allumeur
812-0320	Disque #1 (145°F, ventilateur de convection)
812-3420	Disque #2 (200°F, limite haute)
812-3650	Disque #3 (250°F, limite haute)
812-1322	Couvercle de thermocouple (Tube de protection en céramique)
812-0210	Thermocouple
812-3430	Interrupteur de dépressurisation

VUE EN EXPLOSION


1)	Vitre (centre)	812-3510
2)	Vitre (côté)	812-3520
3)	Assemblage de porte (or)	812-3491
4)	Grille frontale	410-8370
5)	Allumeur	812-3811
6)	Porte de la panne à cendres	410-7900
7)	Panne à cendres	812-4130
8)	Panneau du côté droit	812-4320

9)	Verrou de porte	812-3530
10)	Ventilateur de convection	812-4280
11)	Harnais de la boîte de jonction	812-4160
12)	Boîte de contrôle	812-3392
13)	Dessus du distributeur	410-7730
14)	Couvercle du distributeur	410-7960
15)	Couvercle du moteur d'alimentation	410-7920
16)	Moteur d'alimentation	812-4420

17)	Adaptateur de sortie	N/A
18)	Ventilateur de combustion	812-3381
19)	Charnière de montage	410-7290
20)	Panneau du côté gauche	812-4310
21)	Tige pour tirer	410-7350
22)	Pot à feu	812-3351
23)	Thermocouple	812-3351
	Braquette	812-3171

**GARANTIE À VIE LIMITÉE****GARANTIE À VIE LIMITÉE**

Les technologies Hearth & Homes garantit que les composants suivants fonctionneront comme conçu pour la vie du poêle ou les technologies Hearth & Homes Ces articles incluent mais ne sont pas limité aux composants d'acier et de fer de fonte, tous les brûleurs à gaz, bûche à gaz, chambres de combustion, systèmes d'échangeur de chaleur, composants de pot à feu en acier inoxydable, plaques, portes, verre endommagé par rupture thermique, support de cloison en acier, cloisons en acier et en céramique et tubes de manifold. Les frais de remplacement gratuit est pour les cinq premières années.

GARANTIE DE TROIS ANS

Nos pot à feu propres « EZ Clean » sont couverts par un programme de garantie de trois ans par les technologies Hearth & Homes. Les frais de remplacement gratuit est pour 3 ans.

GARANTIE DE DEUX ANS

Les composants électriques comme mais non limité aux ventilateurs, câblage, l'interrupteur d'aspiration, des contrôle de vitesse, boîtes de contrôle, des interrupteur de thermo-disque, l'assemblage pilote, des clapets à gaz, les thermostats et contrôle à distance sont couverts par la garantie des technologies Hearth & Homes de deux ans.

GARANTIE D'UN AN

La finition de porcelaine est garantie d'un an contre les défauts de fabrication. Les frais de remplacement gratuit sont couvert pendant une année, remboursé par notre programme de la prestation du service de garantie.

CONDITIONS

Cette garantie, non transférable, est faite à l'acheteur original au détail, seulement à condition que l'achat a été fait par un revendeur autorisé des technologies Hearth & Home. Il doit être installé et actionné en tout temps en accord avec les instructions d'installation et d'opération fourni avec ce produit, aussi bien que tous les règlements, local et national. Toute altération, abus volontaire, accident, ou mauvaise utilisation du produit annulera la garantie.

Le coût de remplacement ou les articles couverts par la garantie à vie limitée sera couvert pendant les cinq premières années par notre programme de remboursement de la prestation de service de garantie.

Les pièces couvertes par la garantie à vie limitée seront couvertes pour la vie de l'appareil jusqu'à un maximum de dix (10) des ans après que les technologies Hearth & Home ait discontinué le modèle et deux (2) ans pour les accessoires optionnels. Les ajustements, l'entretien régulier, le nettoyage et les réparations provisoires ne sont pas qualifié pour des frais d'intervention et ne seront pas couverts. Le remplacement des articles remplaçable par le consommateur et l'installation des composantes de mise à jour ne sont pas qualifié pour des frais d'intervention et ne seront pas couverts.

Cette garantie à vie limitée ne s'étend pas ou n'inclut pas la finition extérieure de l'appareil, joint d'étanchéité de porte, joint d'étanchéité de la vitre, brique réfractaire, kaowool (Fibre de verre) ou d'autres matériaux isolants en céramique. Elle ne couvre pas l'installation ou les problèmes opérationnel-connexes comme la surchauffe, l'utilisation de bois corrosif, de ventilation trop bas, ou de débordement provoqué par des conditions environnementales, arbres voisins, bâtiments, sommets, montagnes, Une ventilation inadéquate ou insatisfaisante, décalage excessifs, ou pressions atmosphériques négatives provoquées par système mécanique comme les fournaies, ventilateurs, sècheuse, etc...

Toute installation construction, transport, ou d'autres coûts ou dépenses relatifs, résultant d'une(des) partie(s) défectueux, réparation, de remplacement, etc., ne seront pas couverts par cette garantie, ni que les technologies Heart & Home n'assumera aucune responsabilité.

De plus, les technologies Heart & Home ne seront pas responsables des dommages fortuits, indirects, ou consécutifs, excepté comme résultat des dommages à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment dans lequel cet appareil est installé. Cette garantie à vie limitée ne s'applique pas au système de ventilation, des composantes de Heart ou autres accessoires utilisés en conjonction avec l'installation du produit non manufacturé par les technologies Heart & Home

Cette garantie est annulé si le poêle a été surchauffé ou fonctionnait avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor, ou d'autre produits chimiques dommageable, le poêle est soumis aux périodes prolongées d'humidité ou de la condensation, ou quelconque dommages du poêle et de ses composantes dû aux dommages d'eau ou de température qui peut en résulter, mais non limité à, cheminée inexacte ou le système de ventilation. Les technologies Heart & Home peuvent, à sa discrétion, entièrement s'acquitter de tous les engagements en ce qui concerne la garantie en réparant ou en remplaçant l'unité, ou en remboursant le prix de vente des pièces défectueuses.

Cette garantie à vie limitée en est effectif sur tous les appareils vendus après le 1^{er} mai 2002 et remplace toutes les garanties actuellement en existence.

Politique 250-8620 REV F